

برنامج Jobbsprånget

منصة آمنة للانتقال

بك إلى

سوق العمل

24  
ص

# الكومبس

ALKOMPIS

تصدر عن شبكة الكومبس

صديقك الناطق بالعربية في السويد  
PÅ ARABISKA FRÅN SVERIGE

العدد الثاني والستون  
januari 2019

28 صفحة

WWW.ALKOMPIS.SE

القوانين التي ستدخل

حيث التنفيذ اعتباراً

من العام 2019

20  
ص



Foto: Melker Dahlstrand/Sveriges riksdag

# 2018

ص 8 - 18

## أهم أحداث العام 2018 في السويد

# الكومبس

السويد

تصدر عن شبكة الكومبس الإعلامية

Chefredaktör och ansvarig utgivare Mahmoud Agha

العدد الثاني و الستون | السنة السادسة 2019 januari

بحقوق كل الأشخاص والجماعات حسب وضعها القانوني في السويد وأوروبا، إضافة إلى التواصل مع ما يجري في البلاد العربية والعالم والتشجيع على الاستفادة من التجارب وتنوع الثقافات بين الشعوب، من خلال التعريف بالأخر والاطلاع على نمط الحياة التي اختارتها الشعوب وطريقة وضعها للحلول التي تحتاجها في إدارة المجتمع وتطوير المؤسسات وزيادة الرفاهية. هيئة تحرير الكومبس تضم العديد من الصحفيين والإعلاميين المتعاونين معها من داخل السويد وخارجها.

تصدر مرة واحدة في الشهر حالياً، وتوزع مجاناً بالبريد عبر مراكز ثابتة في عدة مناطق منها: سكونة وستوكهولم ويوتيبوري ونورشوبنغ ولينشوبنغ واسكليستونا، وهي خدمة إعلامية باللغة العربية هدفها المساهمة في تلبية الحاجة إلى وجود وسيلة إعلامية تتفاعل مع الجاليات العربية في السويد وأوروبا حول كل ما يجري من أخبار ومستجدات تهم الجاليات الناطقة بالعربية.

صحيفة الكومبس وسيلة إعلامية جادة تحاول التركيز على القضايا التي تهم الاندماج بالمجتمع والتعريف

## الضعفاء يتصارعون والأغنياء يتفرجون

الفقراء المنقسمون فيما بينهم يتصارعون على خيارات كاذبة وضعتها أمامهم الأحزاب الشعبية، فعليهم أن يختاروا مثلاً: بين تحسين الخدمات في الأرياف أو تحسينها في الضواحي، تأمين فرص عمل للمولودين في السويد، ممن يعانون من إدمان على البطالة، أو تأمين فرص عمل للقادمين الجدد، تأمين الموارد لبناء شقق سكنية بأسعار إيجار مناسبة، أم صرف هذه الموارد على بناء الشقق غالية الثمن للبيع والاستثمار، تخصيص مساعدات لأرباب العمل ممن يوظفون اللاجئين والمهاجرين، أم زيادة ميزانيات الشرطة والرعاية الصحية والتعليم؟ هذه الخيارات التي يضعها الشعبون أمام مؤيديهم، هي خيارات مضللة حتماً، فتنمية خدمات الريف من المفروض أن لا تتناقض مع تنمية وفك عزلة الضواحي، ومساعدة «إريك» في مناطق السويد النائية لا تتنافى مع مساعدة «أحمد» في ضواحي المدن المهدمة.

المشكلة هي في أن المتفرجين من الأغنياء على صراع الفقراء، بين مؤيد النازيين ومناصري اليسار سيستفيدون من خفض الضرائب على طريقتهم، خاصة بعد أن يوفر لهم اليمين عند وصوله للحكم إمكانية شراء المزيد من مرافق وشركات وموانئ ومؤسسات البلد وخصخصتها.

السؤال هو: هل سيقبض السويديون؟ وهل إذا غضبوا سيرتدون السترات الصفراء؟ بعد أن تتبين مساوئ الميزانية الجديدة وتأثيرها على البيئة وسوق العمل وربما على نسيج الأمن الاجتماعي؟

هناك من يقول: السويديون ليسوا فرنسيين، الفرنسي يغضب بسرعة، وربما يستعمل العنف ويكسر ويحطم مرافق مدنه وبلدياته بيده، السويدي ليس كفرنسي، ففعل الطقس البارد جعله أكثر حكمة وهدوء، النقابات الفرنسية ليست كالنقابات السويدية، هناك اختلاف بالمفهوم والصلاحيات والدور.

كل هذه العوامل وغيرها تجعل السويد في حالة أمان ونعد عن خطر انتشار النموذج الفرنسي.

كل عام والجميع بخير

الكومبس - كلمة العدد: خريف السويد في العام المنصراف، أطول وأكثر عتمة من جميع المواسم السياسية في عصرها الحديث، خريف مستمر منذ 10 من أيلول/سبتمبر، اليوم الذي أعلنت فيه نتائج الانتخابات إلى هذه اللحظة، ولعل اليوم الأكثر عتمة، على الأقل بالنسبة لعدد غير قليل من السويديين، هو يوم 12 كانون الأول/ديسمبر، اليوم الذي أقر به البرلمان الميزانية، التي وصفها أوساط اليسار بأنها ميزانية كارثية.

بعض المحللين يعتبرون يوم إقرار هذه الميزانية هو تتويج لحالة الفوضى السياسية، التي تشهدها البلاد، فالواضح ان كل حزب من الأحزاب الثمانية داخل البرلمان، قد وضع مصلحته الحزبية في المقدمة، متذرعاً بالمحافظة على وعوده الانتخابية وعدم خذلان الناخبين له.

لينا ميلين إحدى كتاب الأعمدة في المساندة السويدية أفتونبلات، حذرت في مقال لها قبل أيام من أن تؤثر حالة التشنج السياسية الحالية على صورة ومكانة السياسيين السويديين، أمام الشعب، هل نحن نعيش أجواء حرب؟ أم أننا في حالة طوارئ؟ أم أننا في روضة أطفال يلعبون معنا ويريدونا أن نلهو معهم؟ هكذا تعبر الكاتبة ميلين عن حالة الوضع السياسي للسويد في مقالها.

ولكن ما يدعو للقلق هو تنامي تأثير الليبراليين الجدد، والتيارات الشعبوية اليمينية في أوروبا، تزامناً مع أزمة تشكيل الحكومة في السويد، مما قد يجبر الناس الغاضبون ومنهم اليساريون والمتعاطفون معهم، إلى اختيار الشارع، تماماً كما يحدث الآن في فرنسا.

في فرنسا الناس لجأت للشارع، ليس للمطالبة بخفض ثمن الوقود فقط، بل لكي توقف مد يميني وتأثيره في السياسة على جيوب الفئات الضعيفة في المجتمع، خفض الضرائب قد يغري الطبقة الوسطى أو ما دون الوسطى بمنتهن أو ثلاثمائة كرون شهرياً زيادة على معاشاتهم، ولكن قد يسحب منهم امتيازات كثيرة تمولها الضرائب وتؤثر على رفاهية المجتمع والحد من الجريمة، حسب العديد من كتاب الرأي في الصحافة السويدية.

من ناحية أخرى يقود المد اليميني الفئات الضعيفة في المجتمع إلى دوامة صراع فيما بينها، بعد أن انقسم هؤلاء الضعفاء، بين مؤيد لأحزاب الشعبوية اليمينية مثل سفيريا ديمكراتنا وبين من اختار البقاء في صفوف اليسار.



د. محمود صالح الآغا  
رئيس تحرير شبكة الكومبس الإعلامية

المؤسس ورئيس التحرير  
د. محمود صالح آغا  
0729718898  
ma@alkompis.com

سكرتير التحرير  
نزار عسكر  
0737641489  
nazar@alkompis.com

المبيعات  
أحمد الزيان  
0725587444  
ahmed.a@alkompis.com

مواقع شبكة الكومبس الإعلامية على الإنترنت

موقع الكومبس بالعربية  
alkompis.se

موقع الكومبس بالسويدية  
alkompis.se/sv

موقع راديو الكومبس  
alkompis.se/radio

جريدة الكومبس الورقية  
alkompis.se/magazine

موقع الشبكة الرئيسي  
alkompismedianetwork.com

صفحة الكومبس على الفيسبوك  
facebook.com/alkompis

platser i Stockholms län, Malmö, Landskrona, Helsingborg och Göteborg Vi kan skicka tidningen till dig med post, var som helst i landet.

Vill du ha tidningen så skicka din adress till oss på: info@alkompis.se

Alkompis.se hittar du på nätet och har redan 30000 unika besökare varje dag samt ca: 1810 000 besökare på Facebook och en mediäräckvidd på 700 000 personer. Al Kompis åtnjuter väldigt högt förtroende bland våra läsare som ser oss som "Sverige på arabiska".

Besök gärna också vår svenskspråkiga systertidning Altid.se. MVH Redaktionen

**Al Kompis Media Network** är ett medabolag med ambitionen att underlätta integrationen mellan de människor och kulturer som finns i Sverige idag. Vi på Al Kompis är övertygade om att integrationen är ömsesidig och inser att det är viktigt att majoritetssamhället får möjlighet att lära sig mer om de vanor, traditioner och kulturer som de nya svenskarna tagit med sig till Sverige. Al Kompis papperstidning består av 28 sidor och trycks i 25 000 exemplar. Den distribueras av utdelare och på 40 speciellt utvalda

الكومبس  
PÅ ARABISKA FRÅN SVERIGE

صديقك الناطق بالعربية في السويد

SVERIGES  
STÖRSTA  
TIDNING PÅ  
ARABISKA

STOCKHOLM  
SCHEELEGATAN 4,  
11223 STOCKHOLM  
TEL: 072 971 88 98  
E-POST:  
INFO@ALKOMPIS.COM

MALMÖ  
OLOF PALMES PLATS  
1, 214 44 MALMÖ  
TEL: 073 780 07 48  
GÖTEBORG  
DROTNINGGATAN

69, 411 07 GÖTEBORG  
TEL: 072 588 74 44  
ESKILSTUNA  
TEL: 073 760 98 22  
UPPSALA  
TEL: 073 717 70 68

ANNONSÄVDENING  
AHMED  
ALZAYYAN  
TEL: 072-588 74 44

# Gastriball®

Kontrolleret vægttab

## بالون المعدة لتخفيف الوزن بدون جراحة

في السويد، الدنمارك والنرويج

### الدكتور باهر هادي



BAHIR - SURGEON

دكتوراه في جراحة المعدة  
والأمعاء من كوبنهاجن.

للاتصال : د. باهر هادي

السعر يتضمن العملية و المتابعة و رفع البالون و يبدأ من :  
24,000 كرون سويدي لبالون الستة أشهر  
32,000 كرون لبالون السنة



THOMAS - SURGEON



MAI-BRITT - NURSE



STEEN - SURGEON



LONE - SECRETARY



HANNE - NURSE



PIA - NURSE



NANNA - NURSE



MIA - NURSE



CAMILLA-DIETICIAN



MIRJA-DIETICIAN

**Gastriball Malmö**  
Lockarpsvägen 14A,  
238 41 Oxie,  
Sverige  
Tlf +46704870207

**Gastriball Göteborg**  
Nordanvindsgatan 2A  
417 17 Göteborg  
Tlf +46704870207  
eller +46 31534623

**Gastriball Oslo**  
Rådmann Halmrasts vei 18,  
1337 Sandvika,  
Norge  
+47 46672033

**Gastriball Danmark:**  
Hans Edvard Teglers Vej 9, 1  
2920 Charlottenlund  
+45 919 18888

mail@kirurgen.dk



Foto: Melker Dahlstrand/Sveriges riksdag.

## السويد تودع العام 2018

# بدوامة أزمة سياسية مزدوجة

الكومبس – موضوع الغلاف: لم تستطع السويد الخروج من أزمة تشكيل الحكومة، التي أعقبت الإعلان عن نتائج انتخابات 9 سبتمبر 2018 حتى دخلت في أزمة جديدة، يوم 12 من ديسمبر، يوم إقرار ميزانية المحافظين والمسيحي الديمقراطي:

وهذا ما قد يتعارض مع ما يجب القيام به على ضوء السياسات الحكومية التي وضعتها حكومة الاشتراكيين مع حزب البيئة. هذا التعارض سيستمر على الأقل إلى حين تشكيل حكومة قوية وثابتة، وهذا ما لا يلوح في الأفق حالياً.

السويد المشهود لها بالدقة والتنظيم، في إدارة الدولة والمؤسسات، يمكن وبسبب هذه الأزمة المزدوجة، أزمة تشكيل الحكومة وأزمة الميزانية، أن تواجه تحديات كبيرة.

السويد إلى الآن بدون حكومة، كان من المفروض أن تتشكل على ضوء نتائج الانتخابات النيابية، ومن يحكم الآن هي الحكومة القديمة التي تسمى، حكومة تصريف الأعمال، هذه الحكومة قدمت اقتراحها للبرلمان لكي يوافق على ميزانية اعتبرتها أيضاً مناسبة للمرحلة الحالية، مرحلة تصريف الأعمال، لكن الاقتراح رفض، ونجح حزبي الموديرات والديمقراطي المسيحي بتمرير ميزانية تتناقض مع توجهات الحكومة الحالية، وذلك بدعم من حزب سفيرياديمكرتينا اليميني المتطرف، مما سيكون هناك صعوبات خاصة لدى اللجان والجهات الإدارية التي ستحاول وضع تفاصيل لترجمة إطار الميزانية المعتمدة، وبالتالي إبلاغ المؤسسات والسلطات الحكومية عما يجب القيام به على ضوء النفقات المقررة.

ميزانية مقدمة من أحزاب اليسار أو حتى الوسط، ومما قد يزيد صعوبة الموقف هو أن تأتي حكومة يسارية لتجبر على إدارة البلد بميزانية أحزاب اليمين.

**” من تداعيات الميزانية الجديدة، تقليص الدعم المقدم لبناء شقق الإيجار**

العديد من المراقبين يعتقدون أن إقرار هذه الميزانية سيصعب أكثر من تحقيق مهمة تشكيل الحكومة، وأن السويد أصبحت الآن تواجه مشكلة مركبة من أزميتين.

موضوع الميزانية في دولة مثل السويد، له أهمية ليس فقط اقتصادية وإدارية، وإنما سياسية أيضاً، لأن مسألة توزيع النفقات الحكومية على القطاعات والمؤسسات، يختلف حسب رؤية كل حزب وتوجهاته، وحسب طبعاً ما قدمه هذا الحزب أو ذلك من وعود انتخابية. هذا من جهة ومن جهة أخرى، تحدد الميزانية عادة كميات ونسب الضرائب التي ستجنيها الدولة من المواطنين ومن الشركات.

ومن الطبيعي أن تتناقض ميزانية أحزاب اليمين مع ميزانية الاشتراكي الديمقراطي أو مع أي



# Nydala

Vårdcentral



مرحباً بكم في المركز الصحي الجديد  
Nydala vårdcentral  
في مالمو

## نحن نهتم بصحتك



المستوصف يعمل بالتعاون مع  
حكومة مقاطعة سكونة

نقدم مجموعة واسعة من خدماتنا الصحية في مركزنا الجديد.  
ستجدون أفضل مستويات الرعاية الطبية في السويد على يد اطباء ذوي خبرة طويلة.

كادرنا الطبي المتخصص يلبي الاحتياجات لمختلف المجالات الطبية: أمراض السكري، ارتفاع ضغط الدم، أمراض القلب والأوعية الدموية، الأمراض الباطنية، الأمراض الجلدية، أمراض الأطفال، أمراض العظام، والمفاصل وأخصائية للأمراض النسائية.

في المركز أيضا استشاريين في طب العيون وأمراض الأنف والأذن والحنجرة ويمكنكم الحجز مباشرة عن طريق الموقع الإلكتروني: [www.nydalavc.se](http://www.nydalavc.se)

في الحالات الطارئة يمكنكم الحصول على مواعيد في نفس اليوم.

المركز مفتوح طيلة أيام الأسبوع:

18:00 - 13:00

أيام السبت والأحد:

20:00 - 08:00

من الإثنين إلى الجمعة:



**NYDALA VÅRD CENTRAL**  
Öppettider : Vardagar 08-20 - Helger 13-18



Västra Hindbyvägen 10, Malmö 58 214  
Telefonnummer: 040-700 30

يقع مقر المركز بين اكشون نيدالا ومطعم البلام

هذه التداعيات التي يمكن أن تتحول إلى مخاوف جديدة من إمكانية تدهور الخدمة العامة للناس، قد تؤدي إلى مشاكل أخرى منها على سبيل المثال، تضرر النسيج الاجتماعي والأمني. أوساط الاشتراكيين الديمقراطيين تلوم الموديرات والمسيحيين الديمقراطيين على عدم انتظارهم ريثما تتألف الحكومة الجديدة قبل تمرير ميزانيتهم.

زيادة مخصصات الإنفاق الحكومي مع تقليل موارد الضرائب، وضع حدود للتفاوض بين الأحزاب التي تفكر بالتعاون سواء في دعم الحكومة أو بالاشتراك مع الحكومة، لعدم وجود الأموال التي ستتمول اقتراحات تتعلق بالإصلاحات المقترحة.

يذهب العام 2018 والسويد تحمل معها إلى العام الجديد آثار أزمة مزدوجة، بانتظار العام الجديد، والذي نتمنى أن يأتي ومعه بوادر حل لهذه الأزمة، لكي تستطيع هيئات الدولة ومؤسساتها القيام بواجبها بالشكل الصحيح.

#### المحرر السياسي

## ” المدير العام

### لمكتب العمل:

## الميزانية الجديدة تعني بالفعل زيادة في

## عدد العاطلين لمدد طويلة.

يتفائل كثيرا بنجاح هذا الحل.

من التداعيات أيضا التي ستخلقها الميزانية الجديدة، تتعلق بتقليل الدعم المقدم لبناء شقق الإيجار. وتغطي حاليا 400 مشروع بناء مع حوالي 14000 شقة.

منظمات ومؤسسات عديدة تهتم بالبيئة وحقوق الإنسان يمكن أن تقلص من نشاطاتها وبالتالي من موظفيها على ضوء إقرار الميزانية الجديدة.

في بطالة العاطلين لمدد طويلة. كما ومن بين أمور أخرى، ستؤدي إلى تناقص عدد الأشخاص المشاركين في برامج سوق العمل المختلفة بمقدار 5004 شخص.

كما سيضطر مكتب العمل إلى الاستغناء عن 1700 موظف، وفقا لمدير المكتب العام.

## ماذا يعني هذا بالنسبة للباحثين عن عمل؟

من الصعب الإجابة ولكن من المؤكد أن الأمور لن تكون أفضل عما هي عليه الآن. قد تكون شعبية مكتب العمل بين عدد من القادمين الجدد واللاجئين ليست على ما يرام، بسبب تجارب خاصة، ولكن الحل بطبيعة الحال هو ليس معاقبته بتقليص دوره، لأن هذا المكتب وحسب إحصاءات عديدة يقدم خدمات مهمة للمجتمع. فهل يمكن معاقبة قطار لا يستطيع حمل كل ركابه، بتقليل أماكن الركاب وبإلغاء جزء من مقطوراته وتسريح عدد من موظفيه؟ النتيجة ستكون حتما ليس من مصلحة الركاب، خاصة أنه لا يوجد بدائل جاهزة لنقلهم، سوى الحديث عن تنشيط القطاع الخاص مثل شركات التوظيف والشركات الأخرى التي ستعرض خدمات مشابهة لخدمات مكتب العمل الحالي، ومن يتذكر تجربة «اللوتس» يمكن أن لا

## أهم تداعيات الميزانية الجديدة

حاولت الميزانية المقررة، توفير المال من عدة قطاعات، مثل قطاع سوق العمل والبيئة، على حساب قطاعات أخرى وعلى حساب موارد الضرائب، ومع ذلك زادت من الإنفاق الحكومي بقيمة 40 مليار زيادة عن الميزانية السابقة، في المقابل قللت الميزانية من موارد الدولة عبر الضرائب بقيمة 20 مليار كرون، وهو مبلغ كما يبدو سيعود على الأخص لأرباب العمل ولأصحاب الدخل المرتفع، فيما سيستفيد أصحاب الدخل المتوسط والمحدود بمبالغ شهرية بسيطة.

المدير العام لمكتب العمل ميكائيل خيوبيرغ حذر من أن الميزانية الجديدة تعني بالفعل زيادة

## ” قللت الميزانية

## المعتمدة من عوائد

## الضرائب بقيمة 20

## مليار كرون



Tulpanen  
Vårdcentral

## نحن نهتم بصحتك

لا تنتظر وأنت متألم مع مجموعة واسعة من خدماتنا الصحية في مركزنا الجديد

### مرحباً بكم ف المركز الصحي الجديد Tulpanen في شيتابيري مالمو

في مركزنا الطبي الجديد تجدون أفضل مستويات الرعاية الطبية في السويد، كادرنا الطبي المتخصص يلبي الاحتياجات لمختلف المجالات الطبية: أمراض السكري، ارتفاع ضغط الدم، أمراض القلب، والأوعية الدموية، الأمراض الباطنية، الأمراض الجلدية، أمراض الأطفال، أمراض العظام والمفاصل، الأمراض النسائية.

في المركز أيضاً طبيب استشاري مختص في طب وجراحة العيون، يمكنكم الحجز لديه مباشرة. للحجز اتصل بالرقم الموجود أسفل الصفحة أو عن طريق الصفحة

الرسمية للمركز الطبي [tulpanenvc.se](http://tulpanenvc.se)

في الحالات الطارئة يمكن الحصول على المواعيد في نفس اليوم عن طريق خدمة Dropin

### المركز مفتوح طيلة أيام الأسبوع

18:00 - 13:00

أيام السبت والأحد:

20:00 - 08:00

من الإثنين إلى الجمعة:

أوقات الدوام



Norra Bulltoftavägen, Malmö 212 43  
Telefonnummer: 040 - 619 1000

المستوصف يعمل بالتعاون مع  
حكومة مقاطعة سكونة





DENTALI  
ALI ALWASH



احجز وقتك اليوم على رقم الهاتف: 031534623  
أو من خلال التسجيل في موقعنا  
الموقع الإلكتروني: <http://www.dentali.se>

عرض جديد لا يصدق من

DENTALI

بمناسبة أعياد الميلاد و رأس السنة:

**ندعو جميع العملاء الجدد إلى تبييض الأسنان مجاناً و الذي يحتوي على :**

\* العرض ساري حتى  
15 يناير 2019 والأماكن محدودة

- فحص المراقبة للتأكد من صحة الأسنان.
- تنظيف الاسنان و اللثة الغير مرتبط بالالتهاب
- تلميع الأسنان وتنقية بيوفيلم
- مواد التبييض المنزلي

الدكتور علي علوش عضو في Master Clinician Program in Implant Dentistry  
بالتعاون مع جامعة لوما لوندا الأمريكية Loma Linda University USA



بعد



قبل



DENTALI TANDVÅRD

Nordanvindsgatan 2A  
417 17 Göteborg  
031 - 53 46 23  
info@dentali.se

[www.dentali.se](http://www.dentali.se)



[instagram.com/dentali3a](https://www.instagram.com/dentali3a)



[facebook.com/DentaliTandvard](https://www.facebook.com/DentaliTandvard)



@dentali3a

## ملف العام

2018

2018

كانون الثاني

قانون حظر الألعاب النارية «الصاروخية»

يدخل حيز التنفيذ في العام 2019



رأس السنة ناجمة عن الألعاب النارية.

وكان اتحاد صناعة الألعاب النارية السويدية SFB وبعد أيام فقط من احتفالات دخول العام 2017 اقترح حظر بيع الألعاب النارية الصاروخية، raketer التي توضع على عصا قبل إطلاقها وانفجارها عالياً في الهواء.

ولتحقيق ذلك يجب أن يخضع صاحب الطلب لدورة تعليمية تكون الوكالة قد وافقت عليها، إلا أن العمل بذلك لن يكون فعالاً قبل منتصف عام 2019.

في بداية 2018 تقرر في السويد تشريع قانون جديد سيدخل حيز التنفيذ في منتصف العام 2019، ينص على حظر استخدام الألعاب النارية بدون الحصول على تصريح، وهو القانون الذي تم اعتماده بناءً على توصية من وكالة الدفاع المدني والطوارئ السويدية MSB .

والقانون الجديد جاء على خلفية الاضطرابات التي شهدتها عدد من المدن السويدية بينها مالمو ليلة رأس السنة الميلادية في العام الماضي.

وبحسب التقارير فإن نصف الإصابات الحاصلة في ليلة

رحيل الأب الروحي لـ IKEA  
ومؤسس أكبر عملاق الأثاث  
العالمي إنغفار كامبراد



إنغفار كامبراد

توفي في منزله في  
سمولاند عن عمر ناهز  
91 عاماً .

الكومبس

في 27 يناير 2018 أعلن في السويد عن وفاة إنغفار كامبراد مؤسس شركة Ikea، في منزله في مقاطعة سمالاند عن عمر 91 عاماً.

ويعد كامبراد من أهم رجال الأعمال في السويد واستطاع نشر اسم السويد في عدة دول عبر منتجات شركته التي أصبحت عالمية. ولد إنغفار كامبراد في 30 مارس 1926. وكان في سن 17 عاماً، عندما أسس شركة إيكيا.

وتلقى جميع الموظفين العاملين في إيكيا رسالة هي الأخيرة من مؤسسها الراحل إنغفار كامبراد، كتبها قبل وفاته، وحملت الرسالة تحية شكر ووداع أخيرة من كامبراد إلى الموظفين.

”نهاية قصتي الخاصة

مما جاء في رسالته “قصتي الخاصة انتهت. حياة رائعة، صعبة في بعض الأحيان، لكن أن أكون مع أفضل الموظفين في العالم لسنوات عدة، فذلك أمر يطغى على كل شيء. بالإضافة إلى أن يكون لديك عائلة ممتعة تقف إلى جانبك دائماً”.

”عيشوا بشكل جيد. أنتم فقط في البداية – مستقبل رائع”.

تغيير الأوضاع في العراق «يُعد»  
إلى حد كبير حصول العراقيين على  
الإقامات في السويد



في العراق، والذي كانت نشرته في 2016، كانت المصلحة تعتبر العديد من المناطق العراقية مثل نينوى مناطق نزاع مسلح خطيرة، لكنها باتت الآن تنظر نظرة أخرى إلى الأوضاع فيها بعد طرد تنظيم داعش منها.

وبحسب التقييمات التي صدرت هذا العام، فإن المصلحة درست قضايا طالبي اللجوء العراقيين، على أساس فردي، كما كان الحال في السنوات القليلة الماضية، لكن فرص الحصول على الإقامة قلت أكثر بكثير من السابق، بحسب مدير الشؤون القانونية في مصلحة الهجرة السويدية فريدريك باير.

وكانت أعداد طالبي اللجوء العراقيين في السويد قد انخفضت بشكل كبير في أعقاب موجة اللجوء التي حدثت في العام 2015، حيث تقدم حوالي 20 ألف عراقي بطلب اللجوء في السويد بحسب أرقام مصلحة الهجرة. لكن في العام 2017 تقدم ألفي عراقي فقط بطلب اللجوء.

في مطلع العام 2018، أصدرت مصلحة الهجرة السويدية، تقيماً جديداً للوضع الأمني في العراق، صُعب إلى حد كبير منح الإقامة إلى طالبي اللجوء العراقيين، حيث أصبح التقييم الجديد لاحقاً أساساً لدراسة قضاياهم.

وبموجب التقييم المذكور، فإن مصلحة الهجرة رأت أن الأوضاع الأمنية في العراق، تحسنت بعد طرد تنظيم داعش من المناطق التي كانت خاضعة تحت سيطرته. لكن التقييم الجديد، أشار إلى وجود حالات أمنية خطيرة في العديد من المناطق العراقية، وقبل نهاية العام الحالي، أصدرت مؤسسة تابعة لمصلحة الهجرة تقيماً آخر، شرح بتفصيل أدق الأوضاع في الموصل وغيرها من المحافظات التي شهدت اضطرابات أمنية وعدم استقرار.

وكان التقرير الصادر في بداية العام، أوضح أن بعض المناطق مثل بغداد وكركوك لا تزال تعيش صراعاً مسلحاً، في حين أن المحافظات الكردستانية الثلاث، أربيل والسليمانية ودهوك تعيش أوضاعاً مستقرة، على الرغم من أنها أحياناً تكون هشة، بحسب التقييم الجديد.

وفي التقييم السابق لمصلحة الهجرة حول الأوضاع الأمنية





## قانون منع استخدام الهواتف المحمولة يدخل حيز التنفيذ

في الأول من شباط/ فبراير دخل حيز التنفيذ، قانون جديد في السويد، منع استخدام الهواتف المحمولة أثناء قيادة السيارة، وأدى الى تغريم العديد من سائقي السيارات، سواء كانوا يتحدثون في الهاتف، ام يكتبون الرسائل النصية (SMS)، او يدرشون في مواقع التواصل الاجتماعي او أي نوع آخر من أنواع الحديث فيه. وألزم القانون الجديد سائقي المركبات على ضرورة أن تكون اليدين على عجلة القيادة والعينين على الطريق.

وحول ذلك، أجرى مركز نوفوس استطلاعاً حول هذا الأمر بتكليف من مؤسسة Trygg-Hansa، قام فيه بسؤال 1002 سويدياً من الذين تتراوح أعمارهم بين 18-79 عاماً حول الهاتف المحمول وعاداتهم أثناء القيادة.

وأظهرت الإحصائيات أن تسعة من أصل عشرة أشخاص قلقون من أن السائقين الآخرين يستخدمون الهاتف المحمول ويسببون حوادث في حركة المرور. وأجابت نفس النسبة تقريباً بأنهم سيشعرون بأمان أكبر في حركة المرور من خلال القانون الجديد.

# شباط

## شباط

## العدالة تعاقب منفذ هجوم ستوكهولم الإرهابي



في 13 شباط/ فبراير، بدأت في العاصمة ستوكهولم، أولى جلسات محاكمة رحمت أكيلوف، المدان بالسجن مدى الحياة في الهجوم الإرهابي الذي وقع في ستوكهولم في نيسان/ أبريل 2017، عندما دهس المارة وسط المدينة. وفي 7 حزيران/ يونيو، بعد عدة أشهر من جلسات المحاكمة، تم ادانته بالإرهاب والقتل، وحكمت المحكمة عليه بالطرده النهائي من السويد بعد انتهاء فترة حكمه. ووجدت المحكمة أن عقيلوف، وهو طالب لجوء، أوزبكي، مذنب بارتكاب جريمة إرهابية وخمس جرائم قتل و119 محاولة قتل.

## الشرطة تصادر كميات كبيرة من الأسلحة والمتفجرات وفق قانون «عفو» مؤقت

في الأول من شهر شباط/ فبراير 2018، بدأت السويد في تطبيق قانون مؤقت جرى تطبيقه حتى 30 نيسان/ أبريل تم العمل بموجبه بالعفو عن الأشخاص الذين كانوا يملكون أسلحة بشكل غير قانوني، شريطة أن يقوموا بتسليم أسلحتهم الى الشرطة خلال الفترة المحددة المذكورة. وأسفر قانون العفو المؤقت عن الأسلحة في السويد خلال الأسابيع الثلاثة الأولى منه فقط عن تسليم 710 قطعة سلاح في المناطق الجنوبية من البلاد. وجرى تسليم 388 قطعة سلاح في سكونه و39 قطعة سلاح في مالمو، فيما بلغ العدد في لوند 96 قطعة. وفي وقت لاحق من السنة أعلنت الشرطة أنها استلمت عدة آلاف من قطع السلاح، وان القانون ساهم في تنظيف البلاد من كميات كبيرة من الأسلحة. وفي أكتوبر تشرين الأول من العام 2018 جرى تطبيق قانون مماثل يتعلق بالمتفجرات، استلمت فيه الشرطة كميات كبيرة منها.

# السويد ضمن مقدمة الدول الأكثر سعادة

## مارس آذار

وأيسلندا وسويسرا وهولندا وكندا ونيوزيلندا والسويد وأستراليا.

وجاءت الولايات المتحدة في المرتبة 18 متراجعة عن المرتبة 14 العام الماضي. وجاءت بريطانيا في المرتبة 19 تليها الإمارات في المرتبة 20.

ولأول مرة منذ عام 2012 عندما بدأ المؤشر، الذي يعتمد على العديد من منظمات قياس الرأي العام والبيانات الحكومية والمناهج البحثية، يصنف المؤشر سعادة المهاجرين المولودين في بلد أجنبي في 117 دولة.

وحصلت فنلندا على أعلى مرتبة في هذا التصنيف.

وأظهر المسح أن المولودين في بلد أجنبي هم أقل سعادة كما في سوريا.

في آذار/ مارس من العام 2018 صنف تقرير السعادة العالمي الصادر عن شبكة حلول التنمية المستدامة التابعة للأمم المتحدة السويد ضمن قائمة الدول العشرة الأوائل الأكثر سعادة في العالم فيما حلت فنلندا في المرتبة الأولى وبوروندي في ذيل القائمة.

وتم التصنيف الذي ضم 156 دولة وفقاً لدرجات حققتها الدول فيما يتعلق معايير مثل نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي والرعاية الاجتماعية ومتوسط الأعمار والحريات الاجتماعية والكرام وغياب الفساد.

وتقدمت فنلندا من المرتبة الخامسة العام الماضي لتحل محل النرويج في المرتبة الأولى. وشملت قائمة الدول العشر الأكثر سعادة في العالم في عام 2018 فنلندا والنرويج والدنمرك



75 كرون على الشحنة التي تقل قيمتها عن 1500 كرون سويدي. وللشحنة التي تبلغ قيمتها 1500 كرون أو تزيد عن ذلك، فإن مبلغ الرسوم المفروضة عليها يبلغ 125 كرون، والتي تشمل بالإضافة إلى تكلفة ضريبة القيمة المضافة، أيضاً تكلفة إصدار التصريح الجمركي. وفي حال لم يرغب المستلم بدفع ضريبة القيمة المضافة وضريبة إصدار التصريح الجمركي، يتم إرجاع الشحنة إلى المرسل.

اعتباراً من الأول من شهر آذار/ مارس تم فرض ضرائب على جميع شحنات البضائع المرسلة إلى السويد من خارج دول الاتحاد الجمركي الأوروبي. بالإضافة إلى ذلك، تم فرض رسوم إضافية بقيمة 75 كرون في أقل تقدير على كل طرد بريدي. وتبلغ قيمة ضريبة القيمة المضافة في الأحوال العادية 25 بالمائة. شركة بريد الشمال بوستنورد تقوم بفرض رسوم بقيمة

## ضرائب على الشحنات المرسلة من خارج السويد

## نظام جديد في اختبار القيادة النظري

في آذار/ مارس من العام 2018 أيضاً، بدأت مصلحة المرور في اعتماد نظام جديد في أسئلة اختبارات القيادة النظرية،

وفي السابق كان بإمكان الشخص الذي يجري امتحان اختبار القيادة النظري لأكثر من مرة، الحصول على نفس الأسئلة من جديد، لكن وبحسب نظام الاختبار الجديد، فإن الكمبيوتر الذي يجري فيه الشخص الاختبار أصبح قادراً على معرفة الأسئلة السابقة التي جاءت في الاختبار السابق للشخص، ويعطيه أسئلة جديدة غير القديمة.

وبهذه الطريقة، أصبحت المصلحة قادرة على إنشاء 16 اختباراً فريداً ضمن النظام الجديد.



## السويد تخصص 100 مليون كرون لمسلمي الروهينغا



في نيسان/ أبريل من العام 2018، ومع تصاعد الاهتمام العالمي بمشكلة أقلية الروهينغا المسلمة في بنغلادش، قررت الحكومة السويدية، تخصيص 100 مليون كرون إضافية الى اللاجئين الروهينغا من الذين كانوا قد فروا من بورما، وأصبح المبلغ الإجمالي السنوي الذي منحتة السويد الى بنغلادش 380 مليون كرون سنوياً.

وذكرت الحكومة في بيان لها ان المبلغ هو لتحسين الدعم الى حوالي 700 ألف من لاجئ الروهينغا المتواجدين في بنغلادش حالياً ويعيشون ظروفًا إنسانية قاسية جداً.

ويتم صرف هذا المبلغ من خلال منظمة التنمية السويدية للمساعدات الدولية "سيديا".

كما قررت الحكومة مواصلة الدعم لبورما وتخصيص 250 مليون كرون لها سنوياً لمدة خمس سنوات.

## البرلمان يقر قانون يمنع المساعدات عن المنظمات التي تقبل بجرائم الشرف

في 25 نيسان/ أبريل وافق البرلمان السويدي، على مقترح عدم منح المساعدات للمنظمات، التي تقبل الجرائم المتعلقة بالشرف، رغم بعض التحفظات على المقترح من لجنة الثقافة البرلمانية.

وقدم تحالف أحزاب المعارضة آنذاك، هذا المقترح على اعتبار " أنه من المهم رسم حدود واضحة للجمعيات والمنظمات التي تقبل بهذه الجرائم أو تضي ما سمته الشرعية على الاضطهاد المرتبط بالشرف بناءً على العادات والتقاليد".

في وقت رفضت لجنة الثقافة في البرلمان المقترح قبل أن تقوم الحكومة بمراجعة مدى توافر الشروط الديمقراطية لدى تلك الجمعيات لتوفير المساعدات والدعم المالي لها.

واعتبرت الأحزاب، التي صوتت لصالح المقترح أن ما وصفته بالعنف على أساس الشرف لا مكان له في مجتمع ديمقراطي، وبالتالي لا يجوز منح مساعدات على جهات تقبل مثل هذا النوع من الجرائم.

# أبريل نيسان

## السويد في المرتبة الثانية عالمياً في حرية الصحافة



للعنف ضد العاملين بالإعلام أو لظهور قمع حكومي. وأشار التقرير إلى أن أربع من بين الدول الخمس التي تراجعت بأقصى درجة في القائمة الجديدة للمنظمة بشأن حرية الصحافة توجد في أوروبا، وهي مالطا والتشيك وسلوفاكيا وكذلك صربيا. وكان هناك ساسة بارزون في هذه الدول لافتون للأنظار بشكل كبير من خلال عداوات وإساءات ضد صحفيين، بحسب التقرير.

احتلت السويد المرتبة الثانية عالمياً في حرية الصحافة حسب ما جاء في التقرير السنوي لمنظمة مراسلون بلا حدود الذي أصدرته في نيسان/ ابريل من العام 2018، في حين تربعت النرويج المرتبة الأولى.

لكن التقرير انتقد وضع حرية الصحافة ككل في أوروبا واصفاً إياه بالمترددي، وقال تقرير المنظمة، إن وضع حرية الصحافة لم يترد على هذا النحو في أي منطقة أخرى بالعالم خلال عام 2017، مثلما حدث في أوروبا. وأضاف أن هذه الأجواء العدائية تهيئ غالباً تربة خصبة

## تخصيص 391 مليون كرون لتقصير أوقات انتظار مرضى السرطان



في نهاية نيسان/ ابريل أعلنت الحكومة السويدية انها قررت تخصيص 391 مليون كرون إضافية الى السلطات الصحية في المقاطعات والمحافظات، وذلك لتقصير أوقات الانتظار في المستشفيات للمرضى المصابين بالسرطان.

وتم صرف مبلغ 195 مليون كرون من هذا المبلغ في النصف الأول من العام الجاري.

المرض بسبب ذلك.

وذكرت الحكومة أنها تريد تقليل الفجوة بين المحافظات، والحد من مستوى الاختلاف في تلقي الرعاية الصحية لمرضى السرطان بين محافظة ومحافظة.

وكانت الصحافة السويدية نشرت مطلع العام 2018، العديد من التقارير التي كشفت وجود تأخير كبير في تلقي بعض مرضى السرطان الرعاية الصحية اللازمة، في حين جرى الكشف في أوقات سابقة عن وفاة عدد من

# السويد أكثر بلدان الاتحاد الأوروبي أماناً في حركة المرور



أعلنت المفوضية الأوروبية في نيسان/ أبريل 2018 أن السويد لديها أدنى معدل وفيات بسبب الحوادث المرورية على الطرق من بين كل دول الاتحاد الأوروبي. وتذيلت القائمة كل من بلغاريا ورومانيا التي تضاعفت فيها عدد الوفيات على الطرق إلى أربعة أضعاف. وتعد الطرق في أوروبا الأكثر أماناً في العالم، بحسب تقرير المفوضية الأوروبية. ورغم ذلك لقي 25300 شخصاً مصرعهم في حوادث مرورية في أوروبا العام الماضي. ويعني هذا العدد أن متوسط عدد الوفيات في الاتحاد الأوروبي هو 49 شخصاً لكل مليون نسمة. ومع ذلك، فإن النسبة أقل بكثير من الإحصاءات العالمية التي تشير إلى أن 1,3 مليون شخص يلقون مصرعهم في حوادث مرورية في كل عام، أي بمعدل 174 شخصاً لكل مليون مواطن. وأكثر البلدان التي تحصل فيها الوفيات من بين جميع دول الاتحاد الأوروبي هي رومانيا وأقلهم هي السويد. وعلى مر السنين تطورت السيارات لتصبح أكثر أماناً على الطرق، كما أصبح الناس يستخدمون حزام الأمان ومقعد السيارة فيما يخص الأطفال بشكل أكبر. وتطمح الحكومة السويدية إلى أن يصبح معدل الوفيات على الطرق لا شيء، وهي رؤية اعتمدها البرلمان السويدي منذ أكثر من 20 عاماً.

## مايو أيار

## قانون جديد حول الممارسة الجنسية

وعملت الحكومة على زيادة توضيح مقترحها، مضافة إليه: "عند تقييم ما إذا كانت المشاركة طوعية أم لا، يجب أن يؤخذ بنظر الاعتبار على وجه الخصوص إذا تم التعبير عن تلك الطوعية بالكلمات، بالفعل أو بطريقة أخرى". كما جرى تشديد قوانين جريمة اغتصاب الأطفال من السجن لمدة أربع سنوات إلى السجن لمدة خمس سنوات. ومما نصت عليه التشريعات الجديدة أيضاً، أنه وعندما يتم البدء في التحقيق بالجريمة الجنسية من قبل المحكمة، يجب على الضحية الحصول فوراً على مساعد قانوني، وذلك من أجل ضمان الحصول على الدعم في وقت مبكر من القضية.

أقر البرلمان السويدي، في 24 أيار/ مايو، مشروع قانون جديد، يضع أطراً قانونية جديدة، لضمان معاقبة الشخص الذي يمارس الجنس، مع شخص آخر، بدون الرضى الكامل والواضح، والموافقة الصريحة من الطرف الثاني. والمبدأ الأساسي للقانون الجديد، هو أن الفعل الجنسي، يجب أن يكون طوعياً بالمعنى الحرفي للكلمة، وإذا لم يكن كذلك، فإنه لن يكون قانونياً، بمعنى أنه سيُعتبر جريمة يعاقب عليها القانون. وبموجب القانون، يُحظر ممارسة الجنس مع شخص لم يبد موافقة صريحة أو يظهر بفعالية أنه يريد المشاركة. وكان مقترح القانون قد تعرض إلى انتقادات من جهات عدة، بما في ذلك من المجلس القانوني الاستشاري، الذي ذكر بأن المقترح غير واضح.



## الاتحاد الأوروبي يُقر قانوناً موحداً حول حماية المعلومات الشخصية

في ربيع 2018 دخل حيز التنفيذ، تشريع قانوني جديد على مستوى دول الاتحاد الأوروبي حول كيفية التعامل مع البيانات الشخصية، الهدف منه هو تعزيز الخصوصية الفردية، وهو القانون الذي أشاع قلقاً في أوساط الشركات والمؤسسات الحكومية على حد سواء، من العواقب الناجمة عن ذلك. ويطلق على التشريع بالسويدية "قانون حماية البيانات العامة"، وهو لائحة الاتحاد الأوروبي الجديدة التي دخلت حيز التنفيذ اعتباراً من 25 أيار/ مايو. وبموجب هذا القانون أصبح لجميع بلدان الاتحاد قانون عام يهدف أساساً إلى توفير حماية أفضل لخصوصية الأفراد. وهذا يعني، أن الفرد له الحق في معرفة ما هي المعلومات التي تقوم الشركة بتخزينها حوله. ولديه الحق أيضاً في نقل البيانات الخاصة به، على سبيل المثال، إذا كان الفرد زبوناً في خدمة للبث الموسيقي، لكنه يريد الاشتراك في وسيط آخر للخدمة، سيكون لديه الحق في نقل البيانات المحفوظة إلى الشركة الثانية التي اشترك في خدماتها. كما لديه الحق في طلب أن يقوم المسجل بحذف المعلومات المخزنة عنه.

## البرلمان يوافق على مشروع قانون يمنح الأهل لـ 9 آلاف لاجئ قاصر

الحزب الوحيد بين الأحزاب البرجوازية التي أعلنت صراحة تأييدها الكامل لمشروع القانون. ونص القانون الجديد على أن القاصرين الذين قدموا إلى السويد قبل 24 نوفمبر / تشرين الثاني 2015، وطلبوا الحصول على تصريح إقامة، والذين كانوا قد حصلوا على قرار بالطرد بعد بلوغهم سن 18 عامًا، قد يتم منحهم تصريح إقامة محدود المدة للتعليم الثانوي العالي. بعد ذلك، يجب أن يكون الشخص الوحيد قادراً على الحصول على تصريح إقامة دائمة من خلال إثبات وجوده في سوق العمل، ويجب أن يكون وقت المعالجة في مصلحة الهجرة حتى تلقيه قرار الطرد 15 شهراً على الأقل، ويجب على الفرد أن يدرس أو يقدم طلب الدراسة في المدرسة الثانوية أو ما يعادلها.

في 7 حزيران / يونيو وافق البرلمان السويدي بالأكثرية على مشروع قانون تقدمت به الحكومة وحزب الوسط يتيح المجال لبقاء اللاجئين القصر غير المصحوبين بذويهم فرصة البقاء في السويد. ونص مشروع القانون بمنح إقامات لفتترات محدودة للقصر ممن يستكملون تحصيلهم التعليمي لإكمال دراستهم الثانوية سواء إذا تلقوا رفضاً في طلب لجونهم أم ما زلوا ينتظرون البت في قراراتهم. وأعطت هذه الموافقة الأمل لحوالي 9000 قاصر غير مصحوب بأحد والديه للبقاء في السويد. وحظي مشروع القانون بموافقة 162 عضواً واعتراض 139 آخرين. وقد دعم حزب الوسط الحكومة في مساعها هذا ليكون هو

# تقرير

## حزيران

## البرلمان السويدي يُقر قانوناً جديداً لمكافحة الإرهاب

اعتبار قرصنة المعلومات في ظروف معينة، جرائم إرهابية. البحث عن معلومات حول طرق استخدام الأسلحة أو صناعة المواد المتفجرة، سيدخل ضمن طائفة العقوبات القانونية. معاقبة الأشخاص الذين يسافرون إلى البلد الأصلي بهدف المشاركة في أعمال إرهابية. ستكون المحاكم السويدية وفي العديد من الحالات قادرة على الحكم على الجرائم المتعلقة بالإرهاب التي تم ارتكابها خارج البلاد.

في 14 حزيران / يونيو، وافق البرلمان السويدي على مقترح تقدمت به الحكومة، بخصوص توسيع التشريعات القانونية في قانون مكافحة الإرهاب. والهدف من التعديلات، هو تنفيذ قرارات وتوجهات الاتحاد الأوروبي الجديدة في مكافحة الإرهاب. ودخلت تلك التغييرات حيز التنفيذ اعتباراً من الأول من شهر أيلول/ سبتمبر 2018. وتم توسيع جميع الأحكام الجنائية تقريباً في القوانين الثلاثة المتعلقة بمكافحة الإرهاب، ومن بين ما يتضمنه هذا التشريع:

## الكومبس تحصل على جائزة الصحافة السويدية الجديدة

الذين لا يستطيعون استخدام اللغة السويدية في مطالعة الصحف والاستماع ومشاهدة وسائل الإعلام الأخرى. ولدى وسائل الإعلام غير السويدية في السويد ملايين القراء والمستمعين والمشاهدين داخل البلاد وخارجها. لهذا تم الآن تأسيس جائزة الصحافة الجديدة في السويد، المخصصة للصحافة باللغات غير السويدية.

وحصلت الكومبس على الجائزة بعد حصولها على أكبر عدد من الأصوات في التصويت الذي بدأ قبل عدة أسابيع من تسليم الجائزة.

السياسي. وتسلم الجائزة رئيس تحرير شبكة الكومبس د. محمود الأغا الذي قال في كلمة له إن حصول الكومبس على هذه الجائزة سيكون "حافزاً لنا لتقديم المزيد". وشكر الأغا قراء ومتابعي الكومبس في كل مكان على دعمهم، كما تقدم بالشكر لكل أسرة العاملين في الكومبس "لجهودهم الكبيرة في تحقيق هذا النجاح".

وذكرت مؤسسة ليرنيا أن وسائل الإعلام بلغات أخرى تعتبر جزءاً مهماً من هدف الاندماج والتكامل ومن العملية الديمقراطية في السويد. هذه الوسائل موجهة بشكل خاص للأشخاص في السويد



حصلت شبكة "الكومبس" الإعلامية، في 15 حزيران/ يونيو، على جائزة الصحافة السويدية الجديدة (Nya journalistpriset)، وذلك لتميزها في تناول قضايا الاندماج، ودورها في التكامل مع العملية الديمقراطية في السويد.

وجرى تسليم الجائزة التي مُنحت لأفضل مؤسسة إعلامية سويدية غير ناطقة باللغة السويدية، من قبل مؤسسة ليرنيا السويدية، في مهرجان أسبوع يارفا

## أسبوع يارفا السياسي يستقطب عدداً قياسياً من الناس

### السويد الأفضل في قضايا المناخ

تربعت السويد في حزيران على رأس قائمة أفضل دول الاتحاد الأوروبي في قضايا المناخ، وذلك في مسح المناخ الدولي، الذي أجرته شبكة العمل المناخي، CAN وهي منظمة جامعة تضم 150 منظمة بيئية.

ولم يحصل أي بلد على المركز الأول، في حين تم تصنيف السويد في المرتبة الثانية، لأن المنظمة ترى أن أي دولة من دول الاتحاد الأوروبي لم تفعل ما فيه الكفاية لخفض الانبعاثات، والاستثمار في الطاقة المتجددة والسعي لتحقيق أهداف المناخ للاتحاد الأوروبي.

وكانت السويد قد صنفت في عام 2011 بالمرتبة الأولى عندما أجرت منظمة CAN مقارنة دولية. وكشفت المنظمة أن الكثير من الأمور تبدو قاتمة خاصة للعديد من البلدان من بينها، بلجيكا والدنمارك وألمانيا وبريطانيا، التي لم تعد في ذروتها على الرغم من ثروتها.



Fredrik Sandberg/TT

اللجان و120 حلقة دراسية. جدير ذكره، أن شبكة الكومبس الإعلامية كانت أحد الرعاة الإعلاميين للمهرجان، وكان لها حضور متميز في تغطية فعالياته، وحصلت على جائزة الصحافة السويدية الجديدة الناطقة بغير اللغة السويدية لتغطيتها نشاطات المهرجان ولقاءها القادة وصناع القرار السويديين.

في موقع المهرجان يوماً حوالياً 6300 شخص. وكان المهرجان قد عقد خلال الفترة من 9-17 حزيران/ يونيو الجاري في شمال غرب ستوكهولم. وحضرته جميع قيادات الأحزاب السويدية البرلمانية، بالإضافة إلى حركة المبادرة النسوية. ووفقاً لمنظم المهرجان عبد الرحمن، تواجد في الموقع 50 جمعية محلية غير ربحية، 160 شخصاً بينهم 45 سياسياً شاركوا في محادثات

استقطب أسبوع يارفا السياسي الذي أقيم في حزيران/ يونيو 2018، عدداً كبيراً من الأشخاص هذا العام مسجلاً رقماً قياسياً جديداً. حيث بلغ عدد الزوار 30 ألف شخص. وهذه زيادة كبيرة مقارنة بالعام الماضي، حيث بلغ عدد الزوار حينها 13 ألف شخص. وبلغ معدل عدد الأشخاص الذين كانوا يتواجدون



## Malmö Tandläkarna

عيادة صحة الفم والأسنان

### تعلم عيادة Malmö Tandläkarna

#### عن تقديم عرض مميز للمراجعين الجدد

فحص و تقييم الأسنان بالأشعة الديجيتال

دراسة شاملة لحالة الأسنان و تقديم تقرير كامل و مجاني لخطة العلاج و التكاليف

توضيح كيفية حصول المريض على مساعدة الضمان الصحي للأسنان

زراعة الأسنان - حشوات خزفية - علاج أمراض

اللثة - إزالة الترسبات الكلسية - حشوات الأعصاب

تبييض الأسنان - تجميل الأسنان و كل ما يتعلق

بطب الأسنان

☎ 072 - 2738762 040 - 192580

العنوان : Nikolaigatan 14 - 214 12 Malmö

#### عرض خاص

إزالة التلكنسات من تحت اللثة مع  
تنظيف الأسنان وتلميعها

فقط 350



نقدم خدماتنا

باللغة العربية والكردية

والإنجليزية

والسويدية والدنماركية

والألمانية والأفغانية





رئيس تحرير شبكة الكومبس في مقابلة مع وزيرة سوق العمل والتوسيع إيلفا يوهانسون

## الكومبس في ألميدالين للسنة الثالثة على التوالي

# تموز

للسنة الثالثة على التوالي، حيث قامت الكومبس بتقديم تغطية حول ما جرى في المهرجان، لمتابعيها، وذلك عن طريق التقارير واللقاءات التلفزيونية مع ممثلي الأحزاب والوزراء والمسؤولين وأيضا مع المؤسسات الحكومية والخاصة. ويخصص يوم واحد لكل حزب من الأحزاب البرلمانية حيث كان اليوم الأول لحزب المحافظين. واستمرت فعاليات الأسبوع حتى 8 تموز/ يوليو.

في الأول من تموز يوليو، بدأت فعاليات أسبوع ألميدالين السياسي في جزيرة فيسبي، تزامناً مع ذكرى مرور 50 عاماً على انطلاقه، وقبل شهرين فقط من الانتخابات العامة في أيلول/ سبتمبر، والتي لاتزال نتائجها سببا في أزمة تشكيل الحكومة. وشاركت شبكة الكومبس الإعلامية، بالتعاون مع مؤسسة ليونيا، في الأسبوع من خلال خيمة "يلا ألميدالين"، وذلك

# تموز

## حزمة قوانين جديدة تدخل حيز التنفيذ

كما تم زيادة الدعم الدراسي لجميع طلبة الثانوية والجامعات. حيث يحصل طلبة الثانويات على مبلغ 200 كرون إضافية شهرياً، فيما يحصل طلبة الجامعات على 296 كرون إضافية. كما قلت وبشكل نسبي تكلفة الذهاب الى طبيب الأسنان بعد قرار الحكومة مضاعفة الدعم العام لطب الأسنان للشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 23-29 عاماً، بنحو 600 كرون في السنة وينطبق ذلك أيضاً على الأشخاص في سن 65 عاماً فما فوق. ويتلقى البقية دعم بقيمة 300 كرون في السنة.

وتم تشديد الإجراءات ضد شركات القروض السريعة، وإدخال سقف الفائدة والتكلفة، كما سيكون على المقرضين الاهتمام بالمستهلكين المعرضين لخطر الديون السريعة. وجرى إلغاء يوم واحد من فترة الانتظار karenndag في صندوق المعاشات، بعد أن كانت سبعة أيام لا يحصل فيها العاطل عن العمل على تعويض من صندوق المعاشات الذي ينتمي إليه، وبدلاً عن ذلك أصبحت الأيام بدون تعويض ستة.

بعض تلك القوانين معروفة في السابق، مثل النظام الجديد لفرض الضرائب على السيارات، حيث خضعت السيارات الكبيرة التي تعمل بالبنزين أو الديزل الى عقوبات ضريبية، في حين حصلت السيارات البينية التي تستخدم الكهرباء أو الغاز على مكافآت تشجيعية. وتم فرض شروط أكثر تشديداً على بانعي الخدمات والسلع عبر الهاتف، حيث ومن أجل أن يكون العقد ساري المفعول، يجب أن يوقع الزبون عليه بخط اليد.

في الأول من تموز/ يوليو 2018، دخلت حزمة من التغييرات والقوانين الاقتصادية الجديدة حيز التنفيذ. ما هي تلك القوانين وكيف أثرت على ميزانية الفرد؟ من القوانين التي جرى تطبيقها إمكانية أخذ قرض دراسي للحصول على رخصة القيادة، وإنشاء نظام جديد لضرائب السيارات ومطالب أكثر صرامة على العاملين في مجال بيع السلع والخدمات عبر الهاتف.

## أغسطس آب

## السويد تقرر شراء صواريخ «باتريوت» الأمريكية

للجيش السويدي، خصوصاً مع تهالك عمر منظومة الدفاع الجوية السويدية، التي باتت غير مناسبة للزمن الحالي حسب تعبيره. بعض أحزاب التحالف تحفظوا على أية تمويل هذه الصفقة، كحزب الليبراليين والمسيحي الديمقراطي، فيما عارضها حزب سفاريا ديمكراتنا.

أقرت الحكومة السويدية في الأول من آب/ أغسطس، صفقة شراء منظومة الدفاع الجوي الأمريكية «باتريوت» بقيمة تزيد عن 10 مليارات كرون وكلف وزير الدفاع، بيتر هولتكفيست، هيئة العتاد العسكري السويدية FMV بتنفيذ الصفقة. الوزير قال إن هذه المنظومة العسكرية مهمة

## صيف 2018: حرائق كادت تخرج عن السيطرة وارتفاع قياسي في درجات الحرارة



وتقديم عدة دول مساعدات لوجستية ومباشرة للسويد. وأدت موجة الحر الى أضرار مادية هائلة، كما تسببت في خسائر كبيرة للمزارعين. وحظرت السلطات في جميع أنحاء البلاد الشواء في الأماكن العامة وفي وقت لاحق حتى في حدائق البيوت.

شهد صيف 2018 ارتفاعاً غير مسبوق، وقياسي، في درجات الحرارة، لم تشهد السويد مثيلاً له منذ عدة مئات من السنين، بحسب هيئة الأرصاد الجوية السويدية. وتسببت موجة الحر، والجفاف، في العشرات من الحرائق التي التهمت آلاف الهكتارات من الغابات، وكادت هذه الحرائق تخرج عن السيطرة لو تطوع آلاف الأشخاص في حملة دعم فرق الإطفاء،



ADAM IHSE/TT

## إحراق أكثر من 100 سيارة في ليلة واحدة بيوتوبوري

شهدت مدينة يوتوبوري في آب/ أغسطس 2018، سلسلة حرائق واسعة جداً، جرت كلها في وقت واحد، وأدت الى احتراق أكثر من 100 سيارة. وتمكنت الشرطة من التعرف على العديد من الجناة المشتبه بمشاركتهم في إضرام الحرائق في فلورندا ومولندال وترولهيتان، وفي وقت لاحق من نوفمبر/ تشرين الثاني ألقى الشرطة القبض على العديد من المشتبه بهم.

الحرائق كانت أثارت غضب رئيس الحكومة والسياسيين السويديين، الذين تعهدوا الرد بقسوة، فيما استغل حزب سفاريا ديموكراتنا اليميني المعادي للهجرة الحادث، وشنت وسائل التواصل الاجتماعي التابعة له ولليمين المتطرف عموما حملة ضد المهاجرين، وحملتهم المسؤولية في ذلك.

## تشريعات قانونية جديدة حول تصاريح الإقامة لطلاب الثانوية

في الأول من أيلول/ سبتمبر دخلت تشريعات قانونية جديدة، حول الدراسة الثانوية، حيز التنفيذ، وأصبحت تلك التشريعات مؤقتة جرى العمل بها اعتباراً من الأول من شهر تموز/ يوليو، وحتى 30 أيلول/ سبتمبر 2018. واشترطت التشريعات أن يكون طلب اللجوء مسجل لدى مصلحة الهجرة في 24 تشرين الثاني/ نوفمبر 2015 أو قبل ذلك. وأن يكون قرار بالطرد قد صدر بحق الشخص بعد بلوغه سن 18 عاماً، وشروط أخرى استفاد منها الكثير من الطلاب. القرارات شملت الأشخاص الذين كانوا يدرسون، أو درسوا وينوون الاستمرار بالدراسة الثانوية أو المدارس الثانوية الخاصة بدوام كامل في المدرسة الثانوية أو بدوام كامل في برامج التعليم المهنية في الكومفوكس أو sårvux.

## سبتمبر أيلول

## الانتخابات السويدية تفرز أزمة سياسية لا تزال تداعياتها مستمرة

## السويد تقرر تغيير شكل لوحات أرقام السيارات



BILD: JONAS EKSTRÖMER/TT

في 25 أيلول/ سبتمبر أعلنت السويد أنه سيتم تغيير شكل اللوحات التي تُكتب فيها أرقام السيارات، في الوقت الحالي، والمكونة من ثلاثة أحرف وثلاثة أرقام. وسيتم اعتماد الشكل الجديد الذي سيكون على شكل، ثلاثة حروف في البداية من اليسار الى اليمين، وبعد ذلك رقمين، ومن ثم حرف واحد. وبحسب القرار سيجري ذلك في أقرب وقت من العام 2019. ويعود الشكل الحالي المعتمد في ارقام تسجيل السيارات إلى مطلع عام 1970. لكن أرقام التسجيل المستخدمة حالياً لن تختفي



FOTO: ANDERS WIKLUND/TT

أفرزت نتائج الانتخابات السويدية العامة، التي جرت في 9 أيلول/ سبتمبر وضعاً فريداً من نوعه، يكاد يكون غير مسبوق في تاريخ الحياة السياسية السويدية المعاصرة. ورغم فوز كتلة الحكومة بفارق ضئيل جداً، إلا أنها عاجزة عن تشكيل الحكومة الجديدة حتى الآن. وكانت نتائج الانتخابات أظهرت تقارباً شديداً بين كتلتي الحكومة والمعارضة، ما وضع السويد في وضع حرج. وبحسب النتائج النهائية حصلت أحزاب كتلة (الاشتراكي الديمقراطي واليسار والبيئة) على 144 مقعداً، بينما حصلت كتلة أحزاب ( المحافظين والليبراليين والوسط والمسيحي الديمقراطي) على 143 مقعداً، بينما نال الحزب المناهض للهجرة سفاريا ديموكراتنا 62 مقعداً. ومن المفاجآت التي خرجت بها الانتخابات، هي الزيادة الكبيرة في شعبية الحزب الديمقراطي المسيحي، الذي ترأسه إيبا بوش ثور المنحدرة من أصول نرويجية سويدية، حيث فاز حزبا بنسبة بلغت 6,4 بالمائة، بعد أن كانت الغالبية المطلقة من نتائج استطلاعات الرأي خلال الولاية الحكومية السابقة، قد أشارت الى تدني كبير في شعبية الحزب وفي بعض المرات الى دون المستوى الذي يؤهله للتمثيل البرلماني.



## أكتوبر تشرين الأول

### مصلحة الهجرة تقرر تسريع قرارات إقامة الدراسة في السويد

العديد من الطلاب الأجانب سواء المتقدمين للدراسة لأول مرة، أو الذين يدرسون بالفعل في السويد، أصبحت فترات انتظارهم أقصر من العام الماضي.

وبحسب مصلحة الهجرة فإن الطلاب الذين يتقدمون للدراسة في مجال الطب، تقلصت فترة انتظار الحصول على القرار من 64 يوماً إلى 42 يوماً فقط.

كذلك تقلصت فترة الانتظار للطلاب الدارسين بالفعل في السويد، وطلبوا تمديد الإقامة، إذ أصبحت فترة الانتظار خلال 47 يوماً، وهي أقل من العام 2017.

في 11 تشرين الأول/ أكتوبر، أعلنت مصلحة الهجرة السويدية أن الطلاب الأجانب، القادمين إلى السويد بهدف الدراسة، سيحصلون على قرارات أسرع مما كان عليه الأمر العام المنصرم. الفئات المشمولة بهذا القرار، هم الأطباء والطلاب الذين يدرسون في السويد، وتقدموا بطلبات لتمديد إقاماتهم.



FOTO: BERTIL ERICSON / TT

### عيادة الشهباء لإجراء عمليات الختان ( الطهور )



ALSHABA KLINIK  
BARNKIRURGI

عيادة الشهباء الطبية الخاصة  
جراحة وطهور الأطفال

- عمليات صغرى
- تخدير موضعي
- خياطة جروح تجميلية
- إسعافات أولية
- معالجة حروق لكافة الأعمار



عيادة الشهباء لجراحة وختان (طهور) الأطفال الذكور وحديثي الولادة .  
عيادتنا متخصصة ومجازة رسمياً، تقدم لكم خدماتها وفق المعايير الصحية ...

#### عيادة الشهباء هي الأولى في مالو

بإشراف الاستشاري في جراحة الأطفال د. ماهر مكتبي

للتواصل معنا:

العنوان: Zenithgatan 14, 21214 Malmö (Värnhem)

alshabaklinik@gmail.com

هاتف: 0735731411

### البرلمان السويدي يصوت بـ ( لا ) لكريسترسون

صوّت البرلمان السويدي في 14 تشرين الثاني/ نوفمبر، بـ (لا) لرئيس حزب المحافظين أولف كريسترسون كرئيس للوزراء. ومن مجموع 349 نائباً في البرلمان السويدي، حصل كريسترسون على 154 صوتاً، فيما صوّت ضده 195 نائباً. وبهذا التصويت فشل رئيس حزب المحافظين أولف كريسترسون في تشكيل حكومة تضم حزبه والحزب الديمقراطي المسيحي. كريسترسون أصبح أول مرشح لمنصب رئاسة الوزراء، لم يوافق عليه البرلمان منذ عام 1971.



STINA STJERNKVIST/TT

## نوفمبر تشرين الثاني

### البرلمان يصوت على منع زواج القصر نهائياً وعدم الاعتراف بزيجات حدثت في الخارج

إنهم متزوجون في طلبات اللجوء، التي قدموها، المنزلي. ولا تزال العديد من الدول الأوروبية تسمح بزواج القاصرين في ظروف محددة، مثل موافقة الأهالي أو موافقة السلطات القضائية. ومن المقرر البدء بتطبيق القانون المشدد في الأول من كانون الثاني يناير 2019.

به حالات الزواج بقاصر في حال تم عقده خارج السويد، ليأتي تصويت البرلمان هذا لصالح تعديلات تمنع زواج القصر منعاً باتاً. وسيتعين على الأزواج الذين يرغبون بالبقاء معاً، الانتظار حتى سن 18 عاماً للارتباط مجدداً. وفي عام 2016، قالت مصلحة الهجرة السويدية، إنها حددت 132 حالة من الأطفال الذين قالوا

في 21 تشرين الثاني/ نوفمبر صوت البرلمان السويدي لصالح اقتراح حكومي بتشديد الحظر على زواج الأطفال، تحت سن 18 عاماً، ليشمل أيضاً عدم الاعتراف بحالات الزواج التي حدثت خارج السويد. وأستثنى قانون حظر زواج القصر الذي كان معمولاً

## ميزانية المحافظين تنال ثقة البرلمان على حساب الاشتراكيين الديمقراطيين

يناير  
كانون الأول



FOTO: FREDRIK SANDBERG/TT

في 12 كانون الأول/ ديسمبر 2018 صوّت البرلمان السويدي، بأغلبية بسيطة لصالح لمشروع الميزانية التي قدمها حزب المحافظين مع الحزب المسيحي الديمقراطي، وبدعم من حزب سفاريا ديموكراتنا.

ونال مشروع ميزانية المحافظين موافقة 153 نائباً، في حين حصل مشروع ميزانية الحزب الاشتراكي الديمقراطي على 141 صوتاً، وأمتنع حزب الوسط والليبراليين عن التصويت. وبغض النظر عن الأحزاب التي سوف تشكل

الحكومة المقبلة، سيتعين تطبيق الميزانية الجديدة التي أقرها البرلمان، مع هامش صغير في إجراء بعض التغييرات، لكن ما يتعلق بالتخفيضات الضريبية التي أقرتها الميزانية الجديدة لا يمكن تغييرها حتى ميزانية الخريف المقبلة.

## التوصل إلى اتفاق سلام في محادثات السلام حول اليمن في السويد



في 13 كانون الأول/ ديسمبر 2018 اختتمت محادثات السلام اليمنية في السويد، برعاية أممية بين ممثلين عن الحوثيين من جهة والحكومة اليمنية من جهة أخرى.

وشارك الأمين العام للأمم المتحدة أنطونيو غوتيريس في جلسات المشاورات النهائية، وأعلن في نهاية المفاوضات التوصل إلى اتفاقات لوقف إطلاق النار وتبادل الأسرى لسحب القوات المتقاتلة من مدينة الحديدة ومينائها، ووقف إطلاق النار في المحافظة، في اختراق سياسي مهم، على

طريق إيجاد حل للنزاع الذي أوقع آلاف القتلى ووضع ملايين على حافة المجاعة.

وكانت وزيرة الخارجية السويدية مارغوت فالستروم أعربت عن سعاتها الكبيرة بالنتائج الإيجابية التي خرجت بها مباحثات ستوكهولم حول السلام في اليمن، وما تضمنته من اتفاق لوقف إطلاق النار في الحديدة وتبادل الأسرى بين أطراف النزاع.

وتعهدت فالستروم بأن تواصل السويد جهود الوساطة لإحلال السلام في اليمن.

## لوفين يفشل في نيل ثقة البرلمان كرئيس للحكومة



Foto: Jessica Gow/TT

في 14 كانون الأول/ ديسمبر فشل رئيس الحزب الاشتراكي الديمقراطي ستيفان لوفين في الحصول على ثقة البرلمان في التصويت الذي جرى في البرلمان.

عدد مقاعده 28 مقعداً.

التصويت المذكور جاء بعد مرور أكثر من ثلاثة أشهر على الانتخابات السويدية، ولا زالت البلاد بدون حكومة جديدة، حيث فشلت جميع المحاولات التي جرت حتى الآن لتشكيل حكومة تنال ثقة البرلمان، حتى لو بأغلبية ضعيفة.

وصوّت 200 عضوه مقابل 116 لصالحه، في حين أمتنع حزب اليسار عن التصويت، ويبلغ

 Smart  
Tandvård

الفحص مجاناً  
كل يوم  
جمعة صباحاً



يمكنكم فحص أسنانكم مجاناً  
و أعطائكم النصيحة الأفضل لعلاجها.

أهلاً وسهلاً بكم في عيادة

**Smart Tandvård**

استقبال الحالات الطارئة طيلة أيام الأسبوع

**Tel: 040 265640**

عمليات زرع الأسنان بأحدث الأجهزة في السويد والعالم

Digital Impression Technology

دون الحاجة لأخذ الطبقات واستخدام الأجهزة القديمة

**Viber – WhatsApp : 0737517752**

Kontakta oss på Tel

:+46 40 265640 / +46 40260025 / +46 737517752

För bokning och frågor kan du maila oss på

E-mail :reception.smarttandvard@hotmail.com

smarttandvard@hotmail.se

Adressen:

Smart tandvård, Tessins väg 4 A - 217 58 - Malmö

[http:// www.smarttandvard.se/](http://www.smarttandvard.se/)

**الكومبس - ستوكهولم:**

مع بداية كل عام، تدخل حزمة من القوانين الجديدة حيز التنفيذ في السويد، ولم تمنع أزمة تشكيل الحكومة الجديدة، صدور هذه القوانين، وتطبيقها. ومن أهم هذه القوانين الجديدة، التي سيتم تطبيقها اعتباراً من الأول من كانون الثاني/يناير 2019:

# 2019

## القوانين التي ستدخل حيز التنفيذ اعتباراً من العام



FOTO: TOMAS ONEBORG/SVD/LARS PEHRSON/ISABELL HÖJMAN/JESSICA GOW/LARS PEHRSON/TT

ملزمة بتقديم تسهيلات وتوفير المساعدة للمدمنين على اللعب.

### علاج الأسنان

سيكون طب الأسنان مجاناً لجميع الأشخاص حتى سن 23 عاماً كحد أقصى. ووفقاً لوزير الشؤون الاجتماعية أنيكا ستراندهال، فإن سبب رفع سقف عمر الأشخاص الحاصلين على الرعاية الصحية يرجع إلى حقيقة أن العديد من الشباب لديهم في الوقت الراهن عمل غير ثابت أو دراسة، حيث لا تسمح مدخلاتهم بمراجعة طبيب الأسنان.

الدخل الأسبوعي. وسيتم العمل بذلك، لأنه إذا وقع Karenndag في يوم طويل ومكثف من ساعات العمل، فإن هذا يعني أن ذلك الشخص سيفقد جزءاً كبيراً من دخله.

### سوق ألعاب المراهقات

### واليانصيب

يجب على الشركات التي تعمل في هذا المجال، تقديم طلب للحصول على ترخيص من أجل أن يكون لها مكان في السوق السويدية. كما يجب أن يكون للمواقع الإلكترونية شعارات واضحة، تظهر رخصة الموقع بوضوح. كما ستكون تلك المواقع

نسبة الدخل الخاضع للضريبة، وصولاً إلى سقف مالي محدد، وقيمتها نحو 1300 كرون للشخص الواحد سنوياً.

إلغاء فترة انتظار الحصول على إعانة المرض أو البطالة Karenndagen. هي فترة الانتظار قبل الحصول على استحقاق المرض أو إعانة البطالة، حيث لا يتم حساب تلك الأيام ضمن التعويضات.

ووفقاً للقوانين الجديدة، سيتم إلغاء العمل بذلك، وسيجري تعويضه بـ Karenndag وستكون نسبة الخصم 20 بالمائة من متوسط

### رسوم الخدمة العامة:

هو واحد من أهم القوانين التي تثار نقاش وجدل حولها، حيث سيتم اعتباراً من الأول من كانون الثاني/يناير، استبدال رسوم ما كان يُطلق عليه بضرورة التلفزيون والراديو، إلى رسوم الخدمة العامة الفردية.

وبحسب القانون الجديد، سيكون على جميع الأشخاص الذين تزيد أعمارهم عن 18 عاماً ولديهم دخل خاضع للضريبة ملزمين بدفع تلك الرسوم. وستكون قيمة ذلك واحد بالمائة من

02



## Drifttekniker och supporttekniker inom IT فني تشغيل ودعم ضمن تكنولوجيا المعلومات

مهمته الرئيسية مراقبة وصيانة والحفاظ على الخوادم والبنية التحتية الإلكترونية والشبكات والأنظمة والتطبيقات، ويعمل غالباً في حل مشاكل الكمبيوترات للزبائن أو الزملاء، وذلك في معظم قطاعات العمل وفي الشركات والمؤسسات الحكومية والبلديات.

ومن مهامه أيضاً تركيب الأجهزة والمعدات الجديدة في الشركات وتجربتها ومن ثم مراقبة أدائها، كما يعمل أحياناً على الهاتف لدعم الزبائن ومساعدتهم في حل المشاكل في كمبيوتراتهم أو هواتفهم المحمولة أو أنظمتهم.

في الشركات الصغيرة تكون مهام فني التشغيل والدعم متنوعة، فيما تكون أكثر تخصصاً في الشركات الكبيرة.

وتتطلب المهنة مرونة في العمل وقدرة جيدة على التواصل والتعاون وحل المشاكل وتحمل ضغط العمل، بالإضافة إلى التمكن من اللغة الإنكليزية، أما بالنسبة للأعمال التي تتطلب زيارة الزبائن والشركات، فإن شهادة قيادة السيارة تعتبر شرطاً من أجل التوظيف.

الدراسة:

تعتبر الشهادة الثانوية العلمية أو التقنية مع دورات تكميلية في الكمبيوتر حداً أدنى للعمل في هذه المهنة، كما يطلب أحياناً شهادات مهنية أو جامعية.

للمزيد يمكن البحث في: <http://www.gymnasieinfo.se>

<https://www.yrkeshogskolan.se>

01



## Databasadministratör إداري قواعد بيانات

مهمته الأساسية إدارة وتطوير قواعد البيانات وأنظمة الكمبيوتر على المدى القصير والطويل، كما يعمل على تشغيل التطبيقات، وتخطيط التشغيل اليومي وتحديد سعة قواعد البيانات، ومراقبة الأداء التقني، ويعمل إلى جانب المطور وفي بيئات حاسوبية مختلفة مثل Oracle و MS-SQL و DB2. وقد يكون موظفاً في شركة بشكل مباشر، أو يعمل لصالح شركة كمبيوتر أخرى.

أوقات العمل تكون أحياناً في الليل والعطلات وذلك عندما تكون قواعد البيانات أقل استخداماً.

تتطلب المهنة قدرة على التحليل والتعاون والتركيز على الحلول بالإضافة إلى التمكن من اللغة الإنكليزية.

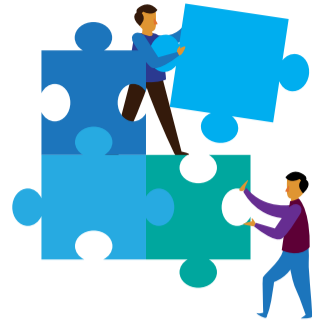
الدراسة:

غالباً ما يطلب شهادة جامعية بتخصص كمبيوتر، ويوجد العديد من التخصصات المختلفة.

للمزيد ابحث في: <http://www.studera.nu>

<https://www.yrkeshogskolan.se>

<http://www.utbildningsinfo.se>



## دليل المهن

الكومبس موسوعة المهن:  
تقوم شبكة الكومبس بنشر  
سلسلة تعريفية عن المهن في  
السويد باللغة العربية،  
لتعريف المتابعين بمعظم  
المهن المتوفرة في سوق  
العمل السويدي وشروط  
الحصول عليها وكيفية  
دراستها، وبذلك تكون  
الموسوعة الأولى من نوعها  
باللغة العربية.

## Ingenjör inom IT مهندس تكنولوجيا المعلومات

- مسؤول أمني في تكنولوجيا المعلومات säkerhetsansvarig  
وتعتبر جميع التخصصات مطلوبة في سوق العمل السويدي. ويتطلب العمل في المهنة إبداع قدرة تحليلية وتنظيمية واجتماعية في التواصل مع الزملاء والزملاء.

الدراسة:

يوجد في السويد أكثر من 200 تخصص هندسي في أكثر من 30 جامعة وكلية. وتعتبر دراسة الكلية ثلاث سنوات أما الهندسة الجامعية خمس سنوات.

للمزيد يمكن البحث في: <http://www.studera.nu>

مهمة مهندس تكنولوجيا المعلومات أو الكمبيوتر هي إيجاد الحلول التقنية ودعم سير العمل في الشركات والمنظمات. ومن التخصصات المعروفة:

- استراتيجي في تكنولوجيا المعلومات IT-strateg
- مُنسق في تكنولوجيا المعلومات IT-samordnare
- مهندس معماري في تكنولوجيا المعلومات IT-arkitekt
- خبير أنظمة systemvetare
- مسؤول اختبارات/فحوصات testledare
- خبير جودة användbarhetsexpert

## IT-arkitekt مهندس معماري في تكنولوجيا المعلومات

تقنية جديدة، ويعمل غالباً في المشاريع الكبرى.  
- مهندس معماري في البرمجيات Mjukvaruarkitekt:  
مهمته تصميم أنظمة البرامج والنظر في أنها تحقق متطلبات الأداء والجودة والأمان. ويعمل غالباً في مشاريع فردية.

- مهندس معماري في البنية التحتية Infrastrukturarkitekt:  
مهمته ضمان جودة البنية التحتية الرقمية للمؤسسات وتحديثها بشكل دوري، وتوثيق بنيتها.

تتطلب المهنة معرفة عميقة بتكنولوجيا المعلومات، ومهارات تحليلية وقيادية وتعاونية وتربوية، بالإضافة إلى التركيز على الزبائن.

الدراسة:

غالباً ما يطلب شهادة جامعية في الكمبيوتر بتخصص علوم الأنظمة systemvetenskap، أو هندسة مدنية بتخصص كمبيوتر.

للمزيد يمكن البحث في: <http://www.studera.nu>

مهمته الأساسية التخطيط ووضع الاستراتيجيات لبناء مختلف الأنظمة التقنية المعلوماتية، وضمان أنها ستدعم الأعمال والأنشطة في الشركة أو المؤسسة بأفضل شكل ممكن، وذلك بحكم رؤية المهندس المعماري لمجمل العمل التقني ونظراته الشاملة في البنية المعلوماتية لمكان العمل. وغالباً ما يعمل في الشركات الكبيرة أو المؤسسات أو المنظمات، ويعتبر الرابط بين مطوري التقنيات ومستخدميها.

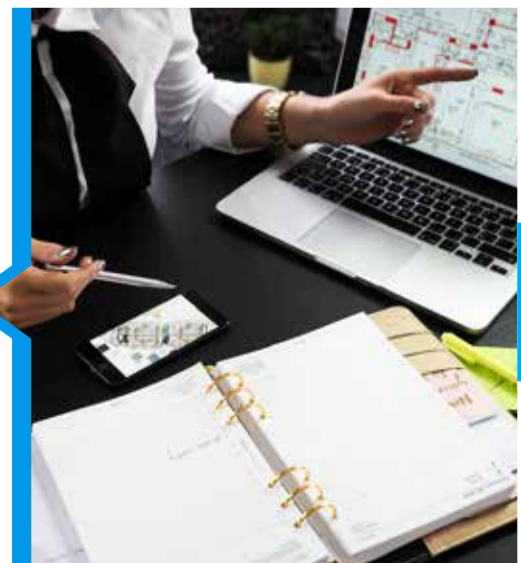
ويوجد أربع تخصصات رئيسية للمهنة:

- مهندس معماري في مجال الأعمال Verksamhetsarkitekt:  
مهمته النظر في مجمل آلية العمل بشكل تفصيلي وضمان أن المشروع يساهم في نجاح العمل. كما يحلل البنية التحتية الرقمية للشركة ويساعدها على اتخاذ القرارات وتحسين أو إنهاء البنية.
- مهندس معماري في إيجاد الحلول Lösningarkitekt:  
مهمته تصميم الحلول التقنية بحسب متطلبات الموظفين، وإيجاد خدمات

03



04





# Det finns många sätt att engagera sig på!

**Den 5 december var det internationella frivilligdagen, en dag instiftad av FN för att uppmärksamma volontärers viktiga arbete. Personligt och frivilligt engagemang är själva livsnerven i Röda Korset. Här möter du några av alla Röda Korsets volontärer som bestämt sig för att hjälpa andra människor. Välkommen du också!**

Röda Korset finns i 191 länder och består av 12 miljoner volontärer. En av dem är 19-åriga Khosbu Akhter i Jamalpur i norra Bangladesh. Här flyter den stora floden Jamuna förbi och när det regnar kraftigt i Himalaya svämmas Jamalpur över. Människor drunknar eller blir sjuka av smutsigt vatten, skördar förstörs och boskap dör. Hus flyter iväg.

”Jag har varit volontär i två år och älskar det. Att få hjälpa människor och göra samhället bättre”, berättar Khosbu.

Röda Korset, eller Röda Halvmånen som det heter i Bangladesh, har 160 000 volontärer runt om i landet. Precis som Khosbu hjälper de människor när katastrofer slår till. Mycket kraft går åt till att förbereda människor på översvämningar och cykloner. Varningssystem, stabila hus och kunskap är viktiga beståndsdelar.

32 000 volontärer i Sverige

”Mitt uppdrag är att vara medmänniska.”

Det säger Barbro Gustavsson som är frivillig rödakorsvärd på Uddevalla sjukhus. Barbro är en av 32 000 volontärer i Sverige. Två

eftermiddagar i månaden är Barbro på avdelningen för palliativ vård - vård i livets slutskede. Hon utför inget vårdarbete, bäddar inte sängar och gör inga lyft. Hon är där för att vara ett extra medmänskligt stöd för patienter och anhöriga. Om någon vill prata eller längtar efter något speciellt att äta och dricka hjälper hon till.

”Jag ger mycket men får fantastiskt mycket tillbaka. Visst är jag trött efteråt, men också så tacksam”, säger Barbro.

Röda Korset ger stöd Zaman kom ensam till Sverige.

”Att få hjälp från Röda Korset betyder mycket. Jag har ingen familj här. Jag har ingenting. Genom Röda Korset har jag fått många nya kompisar, vänner för livet”, säger han.

Stödet som Zaman och andra ensamkommande ungdomar får från volontärer genom Röda Korset väger tungt. Många gånger blir det en livlina. Att få ventilera tankar, ha någon som lyssnar, få vägledning och även praktisk hjälp med språk och läxhjälp är många gånger helt och hållet nödvändigt för att hålla modet uppe.



Regelbundna aktiviteter hjälper även till att skapa fasta rutiner.

- Jag blir glad när jag träffar någon som hjälper någon annan. Någon som inte gör skillnad på människor. Som Urban. säger Zaman.

Urban Lindblom är volontär i Falun. Han blev kontaktad av valberedningen från Röda Korset lokalt. Efter att ha deltagit vid

några träffar och styrelsemöten kände han att Röda Korset var en bra organisation för att kunna hjälpa till med humanitära frågor lokalt och nationellt, samtidigt som han kände att han kunde vara en liten del i arbetet för ökad hållbarhet på ett globalt plan.

”Det bästa med att vara volontär är att kunna hjälpa till där det behövs,” säger han.

## Så här kan du bli volontär

Du kan alltid gå till Röda Korset där du bor och berätta att du är intresserad. Finns det inte en förening där du bor kan du mejla till [info@redcross.se](mailto:info@redcross.se) och tala om att du är intresserad av att bli volontär och var du bor. Lediga volontäruppdrag hittar du här

<https://frivillig.redcross.se/gui/index.aspx>  
Välkommen!

## هكذا يمكنك أنت أيضاً أن تصبح متطوعاً:

يمكنك دوماً الذهاب إلى أقرب مقر تابع للصليب الأحمر في منطقتك التي تعيش بها، وتقول لهم بأنك مهتم بالعمل معهم، وإذا لم يكن هناك مقر قريب للمنظمة في منطقتك، يمكنك إرسال إيميل إلى الموقع التالي: [info@redcross.se](mailto:info@redcross.se) وتخبرهم أنك مهتم بأن تصبح متطوعاً لديهم وتخبرهم أين تعيش.

المهام التطوعية الشاغرة تجدها على الرابط التالي:  
<https://frivillig.redcross.se/gui/index.aspx>  
مرحباً بك!



# برنامج Jobbsprånget منصة أمانة للانتقال بك إلى سوق العمل

الكومبس - مقالات الشركاء:

تسعى معظم الشركات السويدية إلى البحث عن موظفين تتوفر لديهم المهارات العلمية، وبنفس الوقت يكونوا على معرفة ودراية بأهم شروط بيئة العمل في السويد. ومن المتوقع أن يزداد الطلب بشكل كبير على حملة الشهادات الهندسية والعلمية وغيرها.

من ناحية أخرى يجد العديد من حملة الشهادات الجامعية من القادمين الجدد، صعوبة بإيجاد عمل ضمن اختصاصاتهم وبما يناسب شهاداتهم الأكاديمية.



كاترينا لارسون: مسؤولة الموارد البشرية في شركة "GÄVLE ENERGI"

على مكان للتدريب لدينا، نعين له مشرف خاص به، ويكون لديه فرص كبيرة للتأثير على ما يقوم به ويمارسه بنفسه. نحن نريد من المتدرب أن يسأل دائما ويستفسر عن أي شيء يريده لتسهيل الوصول إلى أهداف التدريب. نحن نفترض أيضا أننا سوف نتعلم أيضا من خلال النقاش والحوار ومن خلال السؤال: لماذا نحن نعمل هكذا وليس هكذا، على سبيل المثال

## مسؤولة الموارد البشرية في شركة "Gävle Energi" تتحدث عن البرنامج

ومن أجل معرفة أهمية برنامج Jobbsprånget من الناحية الأخرى، من جهة الشركات والمؤسسات المستعدة لاستقبال وتوظيف حملة الشهادات من القادمين الجدد، قابلنا كاترينا لارسون، المسؤولة عن الموارد البشرية في الشركة التي وظفت آلان مهدي حسو وطرحنا عليها الأسئلة التالية:



آلان حسو

للتعليم العالي UHR. قبل حصولي على التدريب المهني عبر برنامج Jobbsprånget، واجهت صعوبات كبيرة في الحصول على عمل، وقمت بمراسلة عدد كبير من الشركات في السويد ودعيت لعدد قليل من مقابلات عمل ولكن لم أحظى بفرصة عمل أو تدريب. شاهدت إعلان لبرنامج "Jobbsprånget" في موقع التواصل الاجتماعي "Facebook"، قمت بالتسجيل فوراً من خلال إنشاء حساب وتحميل السيرة الذاتية مع الشهادة المعدلة وقمت بإرسالهم إلى شركات عدة عن طريق هذا البرنامج ومنها الشركة التي أعمل فيها الآن وهي "Gävle Energi".

الأكاديمية الملكية السويدية للعلوم الهندسية، (IVA) تنضم سنويا، ومنذ عدة أعوام، برنامجا خاصا تحت عنوان Jobbsprånget لمساعدة حملة الشهادات الجامعية من القادمين الجدد في الحصول على وظائف تناسب شهاداتهم ومهاراتهم العلمية من خلال تأمين أماكن تدريب مناسبة في شركات صناعية وغيرها من الشركات الكبرى.

هذا البرنامج، الذي يساهم بإعادة تأهيل حملة الشهادات الجامعية، من خارج السويد يقدم فرصة بناء شبكة علاقة ضمن المهنة التي يريدوا العمل بها، وتلائم تعليمهم، ويهدف البرنامج إلى تسريع إعداد الكفاءات الجديدة القادمة إلى سوق العمل.

## هل يحتاج المتدرب إلى اللغة السويدية للعمل معك؟

في بعض أماكن العمل قد لا يكون ذلك شرطا، لذلك الأمر يعتمد قليلا على ما هو العمل. بشكل عام اللغة السويدية هي لغة المجموعة، ومن المهم إتقانها وهي ميزة إضافية

## لماذا اختارت شركتكم "Gävle Energi" الانضمام إلى برنامج Jobbsprånget؟

نحن بحاجة للعمل على تأمين احتياجاتنا من المهارات في المستقبل، ونحن بحاجة أيضا إلى أن نكون أفضل في العمل ضمن مجال التنوع. عملنا سابقا مع برنامج Tekniskprånget، وكانت النتائج جيدة والآن نحن ضمن برنامج Jobbsprånget ونشعر أننا في الطريق الصحيح نحو التعاون المثمر

## بالإضافة إلى التعليم والخبرة، ما هي المواصفات التي تساعد المتدرب على إثبات نفسه تقنع صاحب العمل للحصول على وظيفة لديك؟

من المهم أن يلتزم المتدرب للتعلم بقواعد القيم التي ننتهجها في مجتمعنا وفي ثقافة وبيننا العمل المتعارف عليها في السويد

## هل لديك نقص في المهارات؟ ما هي الوظائف التي ستحتاجونها في المستقبل؟

نحن نفكر بالمستقبل، قد لا نحتاج الآن للعديد من المهارات، ليس الآن، ولكن قد يكون من الصعب الحصول على بعض المهارات لاحقا، فنحن نعلم أن الصناعة تواجه تحديات في المستقبل، لذا من المهم التفكير بحلول من الآن.

## ماذا يمكن أن تقولي لحملة الشهادات الجامعية ممكن يرغبون بالعمل في مجال الطاقة، وبناء مستقبلهم المهني ضمن هذا المجال؟

أقول له أن يتأثروا على طريق الوصول إلى هدفكم، هذا مجال هام وواعد ويحدث به تطورات كبيرة، خاصة أن هناك فرص واعدة كثيرة في المستقبل بانتظاركم، كما أنصحتكم بالتسجيل ببرنامج Jobbsprånget هناك إمكانيات كبيرة يقدمها لكم هذا البرنامج للأخذ بيدكم إلى هدفكم نحو النجاح في حياتكم المهنية.

## بماذا يمكن أن يساهم القادمون الجدد من حملة الشهادات ضمن خططكم المستقبلية؟

يمكنهم المساهمة بالكثير! دخولهم في العمل يغني وجهات النظر. التعليم والخبرة المختلفة عما يتمتع بها موظفونا الحاليون، يزيد من التنوع، إلى جانب أهمية مهارات اللغة على سبيل المثال لا الحصر.

## ما هي الإمكانيات التي يحصل عليها المتدرب خلال فترة التدريب العملي معكم، لكي يستطيع الاستفادة من هذه الفترة والتعريف بنفسه وبكفاءته؟

عندما يحصل المنتسب لبرنامج Jobbsprånget

## ما هي الإمكانيات التي يحصل عليها المتدرب خلال فترة التدريب العملي معكم، لكي يستطيع الاستفادة من هذه الفترة والتعريف بنفسه وبكفاءته؟

عندما يحصل المنتسب لبرنامج Jobbsprånget

## معلومات أكثر عن برنامج Jobbsprånget:

هو برنامج تدريب لمدة أربعة أشهر يدار من قبل الأكاديمية الملكية السويدية للعلوم الهندسية (IVA). سيعمل البرنامج على توصيلك إلى أصحاب العمل السويديين الذين يحتاجون إلى كفاءة محددة. الغرض من البرنامج هو تسريع الدخول في الحياة العملية وإعطائك فرصة لإظهار مهاراتك. سيتمكن البرنامج إمكانية اتصالات قيمة، تجربة ذات صلة وفرصة للقاء الزملاء والأصدقاء السويديين.

## آلان حسو: حصلت على تدريب عملي تحول إلى وظيفة دائمة

الشاب آلان مهدي حسو، شاب سوري، درس هندسة تكنولوجيا الاتصالات في سوريا، ويقوم في السويد منذ 2012 استطاع الاستفادة من هذا البرنامج، والآن يعمل في شركة توليد الطاقة في مدينة Gävle قابلناه وأجرينا معه هذا اللقاء يقول آلان: تمكنت من دراسة اللغة السويدية مباشرة بعد وصولي إلى السويد، وحصلت على تعديل لشهادة هندسة الاتصالات السوروية من قبل المجلس السويدي

<https://jobbspranget.se>

آخر موعد لتقديم الطلبات يوم 16 يناير/كانون الثاني 2019



**New in Sweden? With an  
academic degree, but without  
a professional network?**



**Jobbsprånget**

Apply at [www.jobbspranget.se](http://www.jobbspranget.se) no later than  
16<sup>th</sup> of January – a speedy entry to working life.

# تَعَلَّم اللغات بنفسك.. أصبح أسهل مما نتصور

## أداة جديدة وممتعة لتعلم السويدية عبر الإنترنت

### الكومبس - مقالات الشركاء:

قد يكون من المثير أن تبدأ حياة جديدة في السويد، أو في أي بلد جديد آخر، وقد يكون الأمر صعباً، أو ربما مرهقاً، ولكن بلا شك هناك متعة هائلة أيضاً في الوقت نفسه.

لعل أحد أكثر الجوانب صعوبة هو حاجز اللغة. بالطبع، الطريقة الوحيدة للتغلب على هذه العقبة هو تعلم اللغة! ولكن كيف؟

أطلق موقع [Informationsverige.se](http://Informationsverige.se)، وهو موقع يوفر معلومات حول السويد للقادمين الجدد، مجموعة أدوات جديدة تسهل من عملية تعلم اللغة السويدية بنفسك، وبدون معلم، أكثر من أي وقت مضى.

فيما يلي سبعة أسباب للبدء في تعلم اللغة السويدية عبر الإنترنت باستخدام مجموعة أدوات

[Informationsverige.se](http://Informationsverige.se) الجديدة.

تَعَلَّم اللغة السويدية



ربما الأرقام الرئيسية، أو ربما أصبحت تعرف كل هذا، وتريد أن تتعلم كيفية ملء استمارة. في كلتا الحالتين، يمكنك أن تجد مقطع فيديو مناسب لكل ما تريد أن تتعلمه، في هذه المقاطع يظهر لك أمثلة عن كيفية القيام بذلك.

**5** كل الكلمات المهمة في مكان واحد

يحتوي قسم تعلم السويدية الخاص بموقع [Informationsverige.se](http://Informationsverige.se) على معاجم وترجمة من الكلمات السويدية بلغات متعددة كما ذكرنا من قبل.

ولكنه ليس مجرد أي معجم قديم، بل هو عبارة عن قائمة كلمات تستخدمها مؤسسات مثل مكتب العمل، (قائم مكتب العمل). لأنه سيكون من الأسهل الحصول على وظيفة عندما تكون منظمين ومستعدين جيداً للبحث عن عمل إذا كنت تعرف معنى "klargöra".

ابدأ بالقسم الأول 1 Hej Svenska - هناك تتعلم الكلمات المتعلقة بالوقت والأسرة والطعام والملابس وغيرها من الضروريات. لا يحتاج قسم 1 Hej Svenska إلى أن يكون لديك القدرة على القراءة، وهذا يسهل تعلم هذا القسم بسهولة أكثر، سواء كنت طالب لجوء وصل حديثاً أو كنتم موجوداً هنا منذ سنوات، ولكن لم تتاح لك فرصة لتعلم اللغة. إن تعلم قراءة اللغة السويدية هو جزء من المنهج، ولكن ليس شرطاً مسبقاً.

**4** أشرطة الفيديو توفر الفائدة والمتعة

نحن جميعاً نعرف أن تعلم اللغة عن طريق الكتب الدراسية يمكن أن يكون جيداً، ولكن قد يكون مملاً أيضاً بعض الشيء. الكتب المدرسية متوفرة بما فيه الكفاية، نحن ندعوكم إلى مشاهدة أشرطة الفيديو كبديل عن الكتب. ربما تريد أن تبدأ بتعلم الحروف الأبجدية، ثم

وهذا ينطبق على قسم تعلم السويدية الجديد أيضاً! فهناك إتاحة للدورات، والمعاجم، والمعلومات حول مقابلات آخرين بهدف تعلم اللغة انقر هنا لزيارة [Informationsverige.se](http://Informationsverige.se) الموقع سهل الاستخدام ويمكن التنقل بين أقسامه ببساطة، ولكن يمكن جعله أكثر سهولة وبساطة إن حولته إلى لغتك الأم. قم بتحويل الموقع إلى لغتك الأصلية واستكشف أقسام أخرى من الموقع أيضاً، مثل كيف تجري الأمور في السويد

**3** بسيط ويمكن الوصول إليه

أدوات تعليم اللغة تناسب مختلف المستويات، سواء كنت مبتدئاً تماماً أو إذا كنت قد تعلمت بعض العبارات المفيدة والبسيطة الدورة التدريبية المجانية، تعلم السويدية، تساعدك على تعلم اللغة، وإلى الوصول إلى مرحلة التكلم بطلاقة. يتم التنقل في الدورة التدريبية بأكملها بسهولة حتى يمكنك التركيز على اللغة، وليس على الإجراءات الأخرى.

**1** أدوات تعلم اللغة السويدية مجانية بشكل كلي

عند انتقالك للعيش في السويد، سيترتب عليك مجموعة من التكاليف، يجب أن تفكر بها: استصدار بطاقة هوية، شراء خط هاتف جديد للموبايل، توفير الإنترنت، هذا إلى جانب عقد إيجار المنزل، والتزامات أخرى عديدة مكلفة.

تعلم السويدية مع [Informationsverige.se](http://Informationsverige.se) ومع أنه مجاني تماماً، إلا أن قيمته لا تقدر بثمن، فهو يساعد على اكتساب مهارات عملية دون أي تكلفة؟ السؤال الحقيقي هنا هو، لماذا أنت لا تبدأ باستخدام هذا التعليم المجاني؟!

**2** متوفر بعدة لغات

الموقع الإلكتروني نفسه [Informationsverige.se](http://Informationsverige.se) يعد مورداً متنوعاً وكبيراً للمهاجرين وهو متوفر بعدة لغات، من الفرنسية إلى العربية إلى الداري.

سبيل المثال، يتم توفير وصولاً سهلاً إلى موقع تسجيل الباحثين عن عمل من القادمين الجدد وطالبي اللجوء، في قسم jobskills.se التابع لمكتب العمل، مما يساهم في مساعدتك في الحصول على عمل في السويد.

يحتوي موقع Informationsverige.se أيضًا على قسم جديد حول تربية الأطفال في السويد.

يهدف الموقع إلى أن يكون مصدرًا قيمًا للمهاجرين، لذلك تجري التطورات وتضاف أشياء جديدة بشكل دائم، لذا احرص على زيارة الموقع والتحقق من التحديثات بانتظام

هذا المقال من إعداد قسم الشركاء في موقع الكومبس وبرعاية lansstyrelsen.se إدارة المحافظات السويدية

## 7 • استجد المزيد للمتابعة بعد انتهاء الدورة التدريبية

بمجرد الوصول إلى نهاية الدورة التدريبية، يمكنك متابعة التعلم مع Lingio ، وهو موقع إلكتروني وتطبيق يحول تعلم اللغة السويدية إلى طريقة ممتعة، من خلال الجمع بين تعلم اللغة والألعاب.

تعلم اللغة السويدية من الإنجليزية أو العربية أو الفارسية أو الداريا أو الصومالية أو التغرينية.

يمكنك ممارسة التهجئة وبناء الجملة، والاستماع إلى الكلمات المسجلة مسبقًا، والحوارات وممارسة النطق.

هناك أيضا دورة تدريبية، تابع تعلم اللغة السويدية ، مع مستوى لغة وقواعد أكثر تقدما.

كما ذكرنا سابقا، يقوم القائمون على موقع Informationsverige.se باستمرار بتطوير

أدوات جديدة لتسهيل الاندماج في السويد على

يمنح القادمين الجدد فرصة مثالية لممارسة مهاراتهم الجديدة.

تعرف على المزيد حول الحياة في السويد من خلال موقع Informationsverige.se

أو يمكنك الاتصال بالبلدية المحلية التي تسكن بها

لمساعدتك في العثور على صديق في اللغة، للحصول على ممارسة اللغة بشكل صحيح مع شخص قريب منك.

إذا كنت أب أو أم ، يمكنك عبر تطبيق Svenska Med Baby

مقابلة آباء آخرين، وبالطبع، ممارسة اللغة السويدية معهم!

مهما يكن يمكنك دائما أن تجد المعلومات عن تعليم اللغة السويدية في موقع Informationsverige.se

في مكان واحد تعلم اللغة السويدية

dinaarbetsförutsättningar. أي أن تكون الشروط الخاصة بنا للعمل واضحة لنا. راجع المعجم لكل الكلمات المهمة وتعود على النظر إليها بتمعن قبل ذهابك إلى الاجتماعات مهمة!

## 6 • يمكنك التدريب مع الآخرين

كما يقول المثل "الممارسة العملية تصقل المعارف". وإذا كنت قد اكتسبت مهارة جديدة، يمكنك أن تتحقق من معرفتك بها من خلال التطبيق.

وستكون الإفادة أفضل وأكثر فعالية إذا تدربت على اللغة السويدية مع الآخرين ضمن مستوى معرفتك باللغة وليس مع من يتقنون اللغة بشكل كامل

تطبيق Welcome يساعد القادمين الجدد على الاندماج في بيئتهم الجديدة، عن طريق التواصل بين السكان القديمين في السويد مع القادمين الجدد ، مما

تابعونا على

موجات FM على

الترددات 101.1 و 95.3

الموقع الإلكتروني

[www.alkompis.se/radio/](http://www.alkompis.se/radio/)

ON AIR

RADIO الكومبس



Vårdcentralen  
ÖSTRA GÖTEBORG

أوقات الدوام  
Öppet tider

Mån-Fre

08:00-18:00

LISTA DIG



تابعوا صفحتنا على الفيسبوك  
Vårdcentralen Östra Göteborg

نرحب بكم في

قسم ختان الأطفال الذكور

جراحنا ذو خبرة ممتازة في ختان الاطفال الذكور من مختلف الاعمار.

يتم إجراء عمليات الختان بأحدث المعدات المتطورة في هذا المجال .

يرجى اخذ حجز مسبق بالاتصال على الرقم: 0704193507

عنوان المركز

Besöksadress: Ljusårvägen 100  
415 18 Göteborg

Buss hållplats: Mercuriusgatan

Buss nummer: 58 och 57

FRI PARKERING

[www.pubmedvc.se](http://www.pubmedvc.se)

031 - 222 300

halebop locall

# اتصل بالوطن.

يقدم لك تطبيق Locall 20 دقيقة مجانية

هذا ليس اشتراك جديد ولن تحتاج إلى تغيير مشغل الهاتف المحمول ولا إلى شريحة الاتصال. تطبيق Locall هو تطبيق للهاتف المحمول يُمكنك من الاتصال خارج البلاد دون استخدام شبكة الإنترنت، بسعر مغرٍ، وبسهولة، وبجودة صوت ممتازة.

